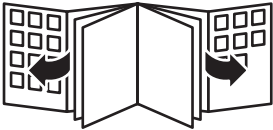


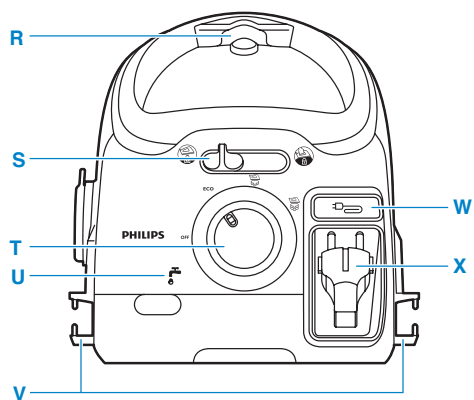
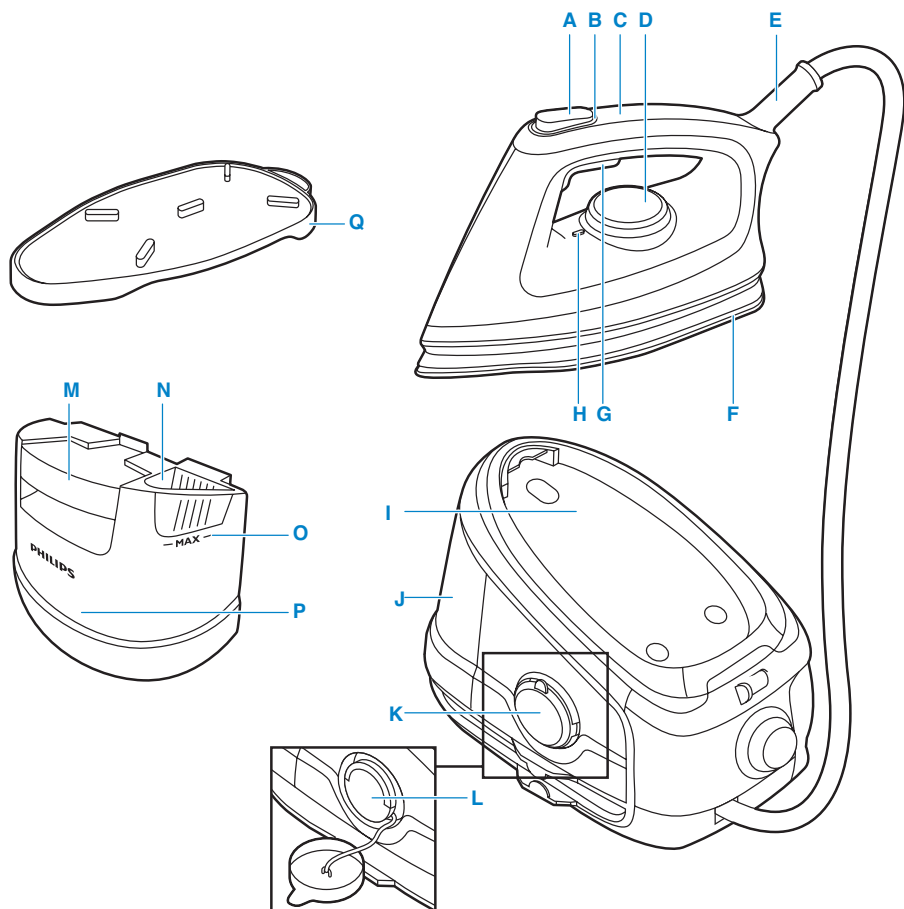
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

ComfortCare - GC8500 series

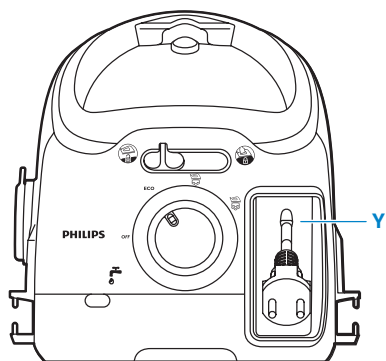


PHILIPS





GC8565/GC8560



GC8520/GC8510

ENGLISH 6

INDONESIA 12

한국어 19

BAHASA MELAYU 25

ภาษาไทย 32

TIẾNG VIỆT 37

繁體中文 43

简体中文 48

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Two steps for ergonomic ironing

1 Ergonomic iron design (Fig. 1)

The upward-sloping handle ensures a comfortable position of the wrist.

2 Ergonomic iron resting mat (Fig. 2)

To reduce the strain on your wrist, the iron resting mat allows you to place the iron horizontally on the ironing board.

Only use the iron resting mat on an ironing board. Never use it on a surface that is not heat resistant.

General description (Fig. 3)

- A** Steam boost button
- B** Temperature light
- C** Handle
- D** Temperature dial
- E** Steam supply hose
- F** Soleplate
- G** Steam trigger
- H** Temperature indicator
- I** Iron platform
- J** Detachable water tank
- K** Calc-Clean rinsing flap
- L** Calc-Clean rinsing cap
- M** Water tank release lever
- N** Filling hole
- O** Maximum level mark
- P** Anti-Calc tablet holder
- Q** Heat-resistant iron resting mat
- R** Carry lock
- S** Carry lock slide
- T** Power knob with steam control (ECO, moderate and high steam settings)
- U** 'Water tank empty' light
- V** Supply hose storage bracket
- W** Cord rewind button (GC8565/GC8560 only)
- X** Mains cord with plug
- Y** Cord storage compartment (GC8520/GC8510 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the iron or the steam generator in water.

Warning

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the supply hose or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.

- If the mains cord or the supply hose is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord and supply hose come into contact with the hot soleplate of the iron.
- If steam escapes from under the Calc-Clean rinsing cap when the appliance heats up, switch off the appliance and tighten the Calc-Clean rinsing cap. If steam continues to escape when the appliance heats up, switch off the appliance and contact a service centre authorised by Philips.
- Do not remove the Calc-Clean rinsing cap from the steam generator when the steam generator is still hot or under pressure.
- Do not use any other cap on the steam generator than the Calc-Clean rinsing cap that has been supplied with the appliance.
- Do not put the switched-on iron on the heat-resistant iron resting mat for a long period of time. Only use the heat-resistant iron resting mat to put down the iron briefly during ironing.

Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord and the supply hose regularly for possible damage.
- Always place and use the iron and the steam generator on a stable, level and horizontal surface.
- Fully unwind the mains cord before you put the plug it in the wall socket.
- The iron platform and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam generator, do not touch the iron platform.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the steam generator and also when you leave the iron even for a short while: put the iron on the heat-resistant iron resting mat, switch off the appliance and remove the mains plug from the wall socket.
- Rinse the steam generator regularly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance'.
- This appliance is intended for household use only.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Using the appliance

Steam ironing

- 1** Place the steam generator on a stable and level surface, e.g. on the hard part of the ironing board or on a table.
- 2** Make sure that there is enough water in the water tank (Fig. 4).

You can detach the water tank and fill it at any time during use.
Fill the water tank before first use and as soon as the 'water tank empty' light flashes.

Do not put hot water, perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

Note: If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water.

Note: Do not tilt or shake the steam generator when the water tank is full, otherwise water may spill out of the filling hole.

- 3** Make sure that the water tank is firmly attached to the steam generator; otherwise the iron does not produce any steam.
- 4** Place the iron resting mat on the ironing board. (Fig. 5)
- 5** Slide the carry lock slide to the left to unlock the iron from the steam generator. Place the iron on the iron resting mat.
- 6** Put the mains plug in an earthed wall socket and switch on the steam generator.
- 7** To set the required ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (Fig. 6).

Note: Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● or higher).

- 8** Turn the power knob to the desired steam setting to switch on the appliance. Make sure the steam setting is suitable for the selected ironing temperature (Fig. 7).
 - 1 Set to ECO steam (temperature settings ●● to MAX).
 - 2 Set to moderate steam (temperature settings ●●● to MAX).
 - 3 Set to maximum steam (temperature setting to MAX).
 - ▶ The corresponding steam setting light flashes to indicate that the steam generator is heating up (Fig. 8).
 - ▶ After approx. 2 minutes, the corresponding steam setting light stays on to indicate that the steam generator is ready for steam ironing.

- 9** Press the steam trigger and keep it pressed while you steam iron. (Fig. 9)
To iron without steam, simply use the iron without pressing the steam trigger.

Note: You can safely put the hot iron on the iron resting mat during ironing. Do not place the mat with hot iron on a surface that can be scorched by heat.

Note: Do not touch the iron resting mat for some time after you have removed the hot iron from it, as the mat is hot.

Steam boost function

During steam ironing, you can use the steam boost function to remove stubborn creases.

- 1** Set the temperature dial to a setting between ●●● and MAX.
- 2** Press the steam boost button. (Fig. 10)

Never direct the steam at people.

Note: Some water droplets may appear when you use the steam boost function for the first time. The water droplets disappear after you have used the steam boost function for some time.

Cleaning and maintenance

Calc-Clean function

Never remove the Calc-Clean rinsing cap when the steam generator is hot.

Note: The Anti-Calc tablet helps to reduce scale build-up in the steam generator. Rinse the steam generator once a month or after every 10 times of use for optimal steaming performance.

- 1** Unplug the appliance and let it cool down for 2 hours.
- 2** Remove the detachable water tank. Hold the steam generator with both hands and shake well. (Fig. 11)

- 3 Open the Calc-Clean rinsing flap that covers the Calc-Clean rinsing cap. Turn the Calc-Clean rinsing cap anticlockwise and remove it. (Fig. 12)
- 4 Empty the steam generator into the sink (Fig. 13).
- 5 Fill the steam generator with fresh water, shake well and empty it into the sink again. (Fig. 14)
- 6 Repeat step 5 a few times to obtain the best result.
- 7 Screw the Calc-Clean rinsing cap tightly back onto the steam generator and put back the Calc-Clean rinsing flap.
- 8 Put the water tank back into the steam generator.

Storage

- 1 Switch off the appliance and unplug it.

Be careful with the iron resting mat, it may be hot after use.

- 2 Empty the water tank.
- 3 Insert the tip of the iron into the carry lock (1) and then put down the heel of the iron (2). (Fig. 15)
- 4 Slide the carry lock slide to the right to lock the iron onto the steam generator. (Fig. 16)
- 5 GC8565/GC8560: Press the cord rewind button to rewind the mains cord.
- 6 GC8520/GC8510: Insert the cord neatly into the cord storage compartment.
- 7 Wind the supply hose around the base and secure it inside the storage hooks (Fig. 17).
- 8 With one hand, you can now easily carry the whole appliance by the handle of the iron. (Fig. 18)

Do not carry the appliance by holding the water tank release lever.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 19).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not become hot.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The appliance is not switched on.	Set the power knob with steam control to a steam setting.
	The set ironing temperature is too low.	Set a higher ironing temperature.
Some smoke comes out of the appliance after I have switched it on for the first time.	This is normal. Some parts of the appliance have been greased lightly in the factory.	This phenomenon ceases after a short while.
The appliance produces a pumping sound.	Water is pumped into the boiler inside the steam generator. This is normal	If the pumping sound continues non-stop, switch off the appliance immediately and unplug it. Contact an authorised Philips service centre.
The appliance does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank.
	The steam generator is not hot enough to produce steam.	Wait until the steam setting light stays on.
	You are not pressing the steam trigger.	Press the steam trigger and keep it pressed while you steam iron.
	The water tank is not placed properly in the appliance.	Slide the water tank firmly back into the steam generator ('click').
	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial is set to maximum position and even less so when the ambient temperature is relatively high.	To check if the iron really produces steam, set the iron to a lower temperature setting between ●● and ●●● for more visible steam.
	The appliance is not switched on.	Set the power knob with steam control to a steam setting.
Water droplets come out of the soleplate.	When you start steam ironing and when you continue steam ironing after an interruption, the steam that was still present in the hose has cooled down and condensed into water. This causes water droplets to come out of the soleplate.	This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam trigger. The cloth absorbs the drops. After a few seconds, steam instead of water comes out of the soleplate.
	The temperature dial is set to a temperature that is too low for steam ironing.	Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (temperature settings ●● to MAX).

Problem	Possible cause	Solution
Wet spots appear on the garment during ironing.	The wet spots that appear on your garment after you have steam ironed for some time may be caused by steam that has condensed onto the ironing board.	Iron the wet spots without steam for some time to dry them. If the underside of the ironing board is wet, wipe it dry with a piece of dry cloth.
Water leaks from the appliance.	If you tilt the steam generator during transport or place it on an uneven surface when the water tank is full, water may spill out of the water tank.	Do not tilt the appliance when the water tank is full.
Water spots appear on the garment during use of the steam boost function.	The water spots on your garment are due to condensation in the supply hose. When the supply hose cooled down, the steam that was still present in the hose cooled down and condensed into water.	The water droplets stop coming out of the appliance when you have used the steam boost function for some time.
Flakes and impurities come out of the soleplate or the soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
	Too much scale and minerals have accumulated inside the steam generator.	Rinse the steam generator frequently (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The steam supply hose is warm during ironing.	This is normal as steam passes through the steam supply hose during steam ironing.	Place the steam supply hose on the opposite side of the ironing board in such a way that your hand does not touch the hose during ironing.
I cannot put the iron on its heel.	The iron cannot be put on its heel because it has an ergonomic design that reduces strain on your wrist (see chapter 'Introduction').	Place the iron horizontally on the heat-resistant iron resting mat.
GC8565/GC8560 only: The cord is not wound completely when I press the cord rewind button	The cord jammed during rewinding.	Pull a small part of the cord out of the appliance and press the cord rewind button again.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Dua langkah untuk menyetrika yang ergonomis

1 Desain setrika ergonomis (Gbr. 1)

Pegangan yang miring ke atas memastikan posisi yang nyaman pada pergelangan.

2 Alas meletakkan setrika ergonomis (Gbr. 2)

Untuk mengurangi tegang pada pergelangan Anda, alas meletakkan setrika memungkinkan Anda merebahkan setrika pada meja setrika.

Hanya gunakan alas meletakkan setrika di atas meja setrika. Jangan sekali-kali menggunakannya pada permukaan yang tidak tahan panas.

Gambaran umum (Gbr. 3)

- A** Tombol semburan uap
- B** Lampu suhu
- C** Gagang
- D** Putaran suhu
- E** Selang pasokan uap
- F** Tapak setrika
- G** Pemicu uap
- H** Indikator suhu
- I** Platform setrika
- J** Tangki air lepas-pasang
- K** Sirip bilasan Calc-Clean
- L** Tutup bilasan Calc-Clean
- M** Tuas pelepas tangki air
- N** Lubang pengisian
- O** Tanda batas maksimum
- P** Penahan tablet anti-Calc
- Q** Alas meletakkan setrika tahan panas
- R** Pengunci saat membawa
- S** Geseran pengunci saat membawa
- T** Kenop daya dengan kontrol uap (setelan uap ECO, sedang dan tinggi)
- U** Lampu 'Water tank empty'
- V** Braket penyimpanan selang pasokan
- W** Tombol penggulung kabel (hanya GC8565/GC8560)
- X** Kabel listrik dengan steker
- Y** Tempat penyimpanan kabel (hanya GC8520/GC8510)

Penting

Bacalah petunjuk penggunaan ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam setrika atau pembuat uap di dalam air.

Peringatan

- Periksa apakah tegangan listrik yang tertera pada pelat sesuai dengan tegangan listrik setempat sebelum Anda menghubungkan alat ini.
- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik, selang pasokan atau alat itu sendiri menunjukkan kerusakan yang dapat dilihat, atau jika alat pernah terjatuh atau bocor.

- Jika kabel listrik atau selang pasokan rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Jangan sekali-kali meninggalkan alat tanpa pengawasan saat masih tersambung ke arus listrik.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jangan sampai kabel listrik dan selang pasokan mengenai tapak setrika saat sedang panas.
- Jika uap keluar dari bawah tutup bilasan Calc-Clean sewaktu alat sedang memanaskan, matikan alat dan kencangkan tutup bilasan Calc-Clean. Jika uap terus keluar sewaktu alat sedang memanaskan, matikan alat lalu hubungi pusat servis resmi Philips.
- Jangan lepaskan tutup bilasan Calc-Clean dari pembuat uap bila pembuat uap masih panas atau masih bertekanan.
- Jangan gunakan tutup apa pun pada pembuat uap selain tutup bilasan Calc-Clean yang disertakan bersama alat.
- Jangan letakkan setrika yang masih menyala pada alas meletakkan setrika tahan panas dalam waktu lama. Hanya gunakan alas meletakkan setrika tahan panas untuk meletakkan setrika sebentar selama menyetrika.

Perhatian

- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang memiliki arde.
- Periksa kabel listrik dan selang pasokan secara teratur; kalau-kalau ada kerusakan.
- Selalu letakkan dan gunakan setrika serta pembuat uap pada permukaan horizontal yang rata dan stabil.
- Ulurkan sepenuhnya kabel listrik sebelum Anda memasukkannya ke stopkontak dinding.
- Platform setrika dan tapak setrika dapat menjadi sangat panas dan menyebabkan luka bakar jika tersentuh. Jika Anda ingin memindahkan pembuat uap, jangan sentuh platformnya.
- Setelah selesai menyetrika, ketika Anda membersihkan alat, mengisi atau mengosongkan pembuat uap dan juga ketika Anda meninggalkan setrika meskipun hanya sebentar: letakkan setrika pada alas meletakkan setrika tahan-panas, matikan alat dan cabut steker listrik dari stopkontak dinding.
- Bilas pembuat uap secara teratur sesuai petunjuk dalam bab 'Membersihkan dan pemeliharaan'.
- Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi petunjuk penggunaan ini, alat tersebut aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

Menggunakan alat

Menyetrika dengan uap

- 1 Tempatkan pembuat uap pada permukaan yang stabil dan rata, misalnya pada bagian meja setrika yang keras atau di atas meja.
- 2 Pastikan bahwa isi tangki air cukup (Gbr. 4).

Anda dapat melepas tangki air dan mengisinya setiap saat sewaktu menggunakannya. Isilah tangki air sebelum Anda menggunakan pertama kali dan setelah lampu 'water tank empty' berkedip.

Jangan memasukkan air panas, parfum, cuka, kanji, zat pembersih kerak, bahan pelembut penyetrikaan atau bahan kimia lainnya ke dalam tangki air.

Catatan: Jika air keran di daerah Anda sangat sadah, kami sarankan Anda untuk mencampurnya dengan air suling dalam jumlah yang sama atau gunakan air suling saja.

Catatan: Jangan memiringkan atau mengguncang pembuat uap saat tangki air penuh, karena air bisa tumpah dari lubang pengisian.

- 3** Pastikan bahwa tangki air telah terpasang dengan erat ke pembuat uap, jika tidak, setrika tidak akan menghasilkan uap.
- 4** Letakkan alas meletakkan setrika pada meja setrika. (Gbr. 5)
- 5** Geserlah geseran pengunci bawa ke kiri untuk membuka kunci setrika dari pembuat uap. Letakkan setrika pada alas meletakkan setrika.
- 6** Masukkan steker listrik pada stopkontak dinding yang memiliki arde dan hidupkan pembuat uap.
- 7** Untuk menyetel suhu penyetrikaan yang diperlukan, setel putaran suhu ke posisi yang sesuai (Gbr. 6).

Catatan: Menyetrika dengan uap hanya mungkin dilakukan pada suhu penyetrikaan yang lebih tinggi (setelan suhu ●● atau yang lebih tinggi).

- 8** Putar kenop daya ke setelan uap yang diinginkan untuk menghidupkan alat. Pastikan setelan uap cocok untuk suhu penyetrikaan yang dipilih (Gbr. 7).
 - 1 Setel ke uap ECO (setelan suhu ●● hingga MAX).
 - 2 Setel ke uap sedang (setelan suhu ●●● hingga MAX).
 - 3 Setel ke uap maksimum (setelan suhu hingga MAX).
- Lampu setelan uapnya akan berkedip untuk menandakan bahwa pembuat uap sedang memanaskan (Gbr. 8).
- Setelah kurang-lebih 2 menit, lampu setelan uapnya akan terus menyala untuk menandakan bahwa pembuat uap siap untuk menyetrika dengan uap.
- 9** Tekan pemacu uap dan tekan terus saat menyetrika dengan uap. (Gbr. 9)

Untuk menyetrika tanpa uap, gunakan saja setrika tanpa menekan pemacu uap.

Catatan: Anda dapat dengan aman meletakkan setrika panas pada alas meletakkan setrika selama menyetrika. Jangan letakkan alas bersama setrika panas pada permukaan yang dapat hangus oleh panas.

Catatan: Jangan sentuh alas meletakkan setrika selama beberapa saat setelah Anda melepas setrika panas darinya, karena alas tersebut masih panas.

Fungsi semburan uap

Selama menyetrika dengan uap, Anda dapat menggunakan fungsi semburan uap untuk menghilangkan kusut yang membandel.

- 1** Setel putaran suhu ke posisi antara ●●● dan MAX.
- 2** Tekan tombol semburan uap. (Gbr. 10)

Jangan sekali-kali mengarahkan uap ke orang.

Catatan: Mungkin muncul sejumlah tetesan air ketika Anda menggunakan fungsi semburan uap untuk pertama kali. Tetesan air akan menghilang setelah Anda menggunakan fungsi semburan uap beberapa kali.

Membersihkan dan pemeliharaan

Fungsi Calc-Clean

Jangan sekali-kali melepaskan tutup bilasan Calc-Clean saat pembuat uap masih panas.

Catatan: Tablet Anti-Calc membantu mengurangi kerak yang menumpuk pada pembuat uap. Bilas pembuat uap sebulan sekali atau setelah 10 kali penggunaan untuk mengoptimalkan kinerja penguapan.

- 1 Cabut steker alat lalu biarkan dingin selama 2 jam.
- 2 Lepaskan tangki air lepas-pasang. Pegang pembuat uap dengan kedua tangan lalu kocok-kocok. (Gbr. 11)
- 3 Buka sirip bilasan Calc-Clean yang menutupi tutup bilasan Calc-Clean. Putar tutup bilasan Calc-Clean berlawanan arah jarum jam dan lepaskan. (Gbr. 12)
- 4 Kosongkan isi pembuat uap ke dalam bak cuci (Gbr. 13).
- 5 Isilah pembuat uap dengan air bersih, kocok-kocok dan kosongkan lagi di bak cuci. (Gbr. 14)
- 6 Ulangi langkah 5 beberapa kali untuk memperoleh hasil terbaik.
- 7 Putar kembali sekrup tutup bilasan Calc-Clean dengan erat ke pembuat uap dan pasang kembali sirip bilasan Calc-Clean.
- 8 Masukkan kembali tangki air ke dalam pembuat uap.

Penyimpanan

- 1 Matikan alat dan cabut stekernya.

Berhati-hatilah dengan alas meletakkan setrika, mungkin masih panas setelah digunakan.

- 2 Kosongkan tangki air.
- 3 Masukkan ujung setrika ke pengunci bawa (1) kemudian turunkan tumit setrika (2). (Gbr. 15)
- 4 Geser pengunci bawa ke kanan untuk mengunci setrika pada pembuat uap. (Gbr. 16)
- 5 GC8565/GC8560: Tekan tombol penggulung kabel untuk menggulung kabel listrik.
- 6 GC8520/GC8510: Masukkan kabel dengan rapi pada tempat penyimpanan kabel.
- 7 Gulung selang pasokan ke sekeliling alasnya dan sematkan di kait penyimpanan (Gbr. 17).
- 8 Dengan satu tangan, Anda dapat dengan mudah membawa seluruh alat melalui pegangan setrika. (Gbr. 18)

Jangan membawa alat dengan memegang tuas pelepas tangki air.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 19).

Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau jika Anda mengalami masalah, kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Pemecahan Masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak mampu mengatasi masalah dengan informasi di bawah, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Alat tidak panas.	Ada masalah sambungan.	Periksa kabel listrik, steker dan stopkontak dinding.
	Alat belum dihidupkan.	Setel kenop daya dengan kontrol uap ke sebuah setelan uap.
Asap keluar dari alat setelah saya menghidupkannya untuk pertama kali.	Suhu penyetrikaan yang disetel terlalu rendah.	Setel ke suhu penyetrikaan yang lebih tinggi.
	Ini normal. Sebagian komponen pada alat telah diberi sedikit pelumas di pabriknya.	Fenomena ini akan berhenti setelah beberapa saat.
Alat mengeluarkan bunyi pemompaan.	Air dipompa ke pemanas di dalam pembuat uap. Ini normal.	Jika suara memompa tidak berhenti, matikan alat segera dan cabut stekernya. Hubungi pusat servis resmi Philips.
Alat tidak menghasilkan uap.	Air dalam tangki tidak cukup.	Isilah tangki air.
	Pembuat uap belum cukup panas untuk menghasilkan uap.	Tunggu hingga lampu setelan uap menyala terus.
	Anda tidak menekan pemicu uap.	Tekan pemicu uap dan tekan terus saat menyetrika dengan uap.
	Tangki air belum dipasang dengan benar pada alat.	Masukkan kembali tangki air ke dalam pembuat uap (hingga berbunyi 'klik').
	Uap super panas (yaitu, kualitas tinggi) sulit terlihat, khususnya bila putaran suhu disetel ke posisi maksimum dan sedikit bila suhu sekitar relatif tinggi.	Untuk mengecek apakah setrika benar-benar menghasilkan uap, setel setrika ke setelan suhu yang lebih rendah antara ●● dan ●●● agar uap lebih terlihat.
	Alat belum dihidupkan.	Setel kenop daya dengan kontrol uap ke sebuah setelan uap.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Air menetes dari tapak setrika.	Bila Anda mulai menyetrika dengan uap dan bila Anda melanjutkan menyetrika dengan uap setelah berhenti sebentar; uap yang masih ada di dalam selang akan menjadi dingin dan mengembun jadi air. Hal ini menyebabkan tetesan air keluar dari tapak setrika.	Ini normal. Pegang setrika di atas kain bekas dan tekan pemicu uap. Kain tersebut akan menyerap tetesan. Setelah beberapa detik, uap akan keluar dari tapak setrika.
	Putaran suhu mungkin telah disetel ke suhu yang terlalu rendah untuk menyetrika dengan uap.	Pilih suhu penyetrikaan yang cocok untuk menyetrika dengan uap (setelan suhu ●● hingga MAX).
Bintik-bintik basah muncul pada pakaian selama menyetrika.	Bintik basah yang muncul pada pakaian Anda setelah menyetrika dengan uap kadang dapat disebabkan oleh uap yang mengembun pada meja setrika.	Setrika bintik basah tersebut tanpa uap selama beberapa saat mengeringkannya. Jika sisi bawah meja setrika basah, seka hingga kering dengan selembar kain kering.
Air merembes dari alat.	Jika Anda memiringkan pembuat uap sewaktu membawa atau meletakkannya pada permukaan yang tidak rata saat tangki airnya penuh, air dapat tumpah dari tangki air.	Jangan miringkan alat bila tangki air sedang penuh.
Bintik-bintik air tampak pada pakaian sewaktu menggunakan fungsi semburan uap.	Bintik-bintik air pada pakaian dikarenakan pengembunan dalam selang pasokan. Bila selang pasokan menjadi dingin, uap yang masih ada dalam selang akan dingin dan mengembun menjadi air.	Tetesan air akan berhenti keluar dari alat setelah Anda menggunakan fungsi semburan uap beberapa kali.
Serpihan dan kotoran keluar dari tapak setrika atau tapak setrika kotor.	Kotoran atau bahan kimia yang terkandung di dalam air sudah mengendap di lubang uap dan/atau pada tapak setrika.	Bersihkan tapak setrika dengan kain lembab.
	Terlalu banyak kerak dan mineral yang sudah menumpuk di dalam pembuat uap.	Sering-seringlah membas pembuat uap (lihat bab 'Membersihkan dan pemeliharaan').
Selang pasokan uap terasa hangat selama menyetrika.	Hal ini normal karena uap melewati selang pasokan uap selama menyetrika dengan uap.	Letakkan selang pasokan uap pada sisi yang berlawanan dengan meja setrika sedemikian rupa sehingga tangan Anda tidak menyentuh selang selama menyetrika.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Saya tidak dapat meletakkan setrika pada tumitnya.	Setrika tidak dapat diletakkan pada tumitnya karena mempunyai desain ergonomis yang mengurangi ketegangan pada pergelangan Anda (lihat bab 'Pendahuluan').	Rebahkan setrika pada alas meletakkan setrika tahan panas.
GC8565/GC8560 saja: Kabel tidak digulung seluruhnya bila saya menekan tombol penggulung kabel.	Kabel macet sewaktu digulung.	Tarik sedikit kabel tersebut dari alat dan tekan lagi tombol penggulung kabel.

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

인체공학적 다림질의 2단계

1 인체공학적 다리미 디자인 (그림 1)

위쪽으로 기울여 설계된 손잡이로 편안한 손목자세를 유지할 수 있습니다.

2 인체 공학적 다리미 보관대 (그림 2)

손목에 무리가 가지 않도록 다림판 위의 다리미 보관대 위에 다리미를 수평으로 놓을 수 있습니다.

다리미 보관대는 반드시 다림판에서 사용하고, 내열성이 높지 않은 표면에서는 사용하지 마십시오.

각 부의 명칭 (그림 3)

- A** 순간 스팀 버튼
- B** 온도 표시등
- C** 손잡이
- D** 온도 조절기
- E** 스팀호스
- F** 열판
- G** 스팀 버튼
- H** 온도 표시기
- I** 다리미 플랫폼
- J** 분리형 물탱크
- K** 석회질 제거 세척 플랩
- L** 석회질 제거 세척 뚜껑
- M** 물탱크 열림 레버
- N** 주입구
- O** 최대 수위 표시선
- P** 석회질 방지제 홀더
- Q** 내열성 다리미 보관대
- R** 이동용 고정장치
- S** 이동용 고정 슬라이드
- T** 스팀량 조절기(에코, 중간, 높음 스팀 설정)
- U** '물 부족' 표시등
- V** 스팀호스 보관대
- W** 코드 되감기 버튼(GC8565/GC8560만 해당)
- X** 플러그 전원 코드
- Y** 코드 보관함(GC8520/GC8510만 해당)

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 다리미와 스팀 발생기를 절대 물에 담그지 마십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그, 전원 코드, 호스, 제품 본체에 눈에 띄는 손상이 있거나, 제품을 떨어뜨린 적이 있거나, 물이 새면 제품을 사용하지 마십시오.

- 전원 코드나 스팀호스에 손상 부위가 있으면 위험할 수 있으므로 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 다리미 열판이 가열되어 있을 때는 전원 코드와 스팀호스가 열판에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 제품이 가열되면서 석회질 제거 세척 뚜껑 사이로 스팀이 새어 나오면 제품의 전원을 끄고 석회질 제거 세척 뚜껑을 다시 꼭 닫으십시오. 그래도 스팀이 계속 새어 나오면 제품 전원을 끄고 필립스 서비스 지정점에 문의하십시오.
- 스팀 발생기가 여전히 뜨겁거나 압력이 남아 있으면 석회질 제거 세척 뚜껑을 열지 마십시오.
- 스팀 발생기와 함께 제공된 석회질 제거 세척 뚜껑 외에 다른 뚜껑은 사용하지 마십시오.
- 전원이 켜진 다리미를 내열성 다리미 보관대 위에 장기간 놓아 두지 마십시오. 다리미질하는 동안 잠시 다리미를 내려 놓을 경우에만 내열성 다리미 보관대를 사용하십시오.

주의

- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 전원 코드와 스팀호스에 손상 부위가 있는지 정기적으로 점검하십시오.
- 다리미와 스팀 발생기는 항상 안정적이고 평평하며 수평인 곳에 놓고 사용하십시오.
- 플러그를 벽면 콘센트에 꽂기 전에 전원 코드를 완전히 푸십시오.
- 다리미 플랫폼과 다리미 열판은 매우 뜨거워질 수 있으므로 만지면 화상을 입을 수 있습니다. 스팀 발생기를 옮길 때 뜨거운 다리미 플랫폼에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 다리미질을 마쳤을 때, 제품을 닦을 때, 스팀 발생기를 채우거나 비울 때 및 잠시 다리미를 켜두고 자리를 비울 때에는, 다리미를 내열성 다리미 보관대에 세워 놓고 제품 전원을 끄고 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- ‘청소 및 유지관리’ 부분에 나와 있는 지침을 따라 스팀 발생기를 정기적으로 세척하십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

전자기장(EMF)

이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

제품 사용

스팀 다리미질

- 1 스팀 발생기를 안정적이고 평평한 곳에 놓으십시오. 다리미판의 딱딱한 부분이나 탁자 등이 적당합니다.
- 2 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오 (그림 4). 다리미질하는 도중에 언제든지 물 탱크를 분리할 수 있습니다. 최초 사용 전 또는 ‘물 부족’ 표시등이 깜박일 경우 즉시 물 탱크에 물을 채우십시오. 물 탱크에 뜨거운 물, 향수, 식초, 풀, 스케일 제거제, 다리미질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.

참고: 수돗물의 경도가 매우 높을 경우, 같은 양의 정수된 물과 혼합할 것을 권장합니다.

참고: 물 탱크가 가득 찼을 때에는 스팀 발생기를 기울이거나 흔들지 마십시오. 그렇지 않으면 물이 물 주입구에서 흘러내릴 수 있습니다.

- 3 물 탱크가 스팀 발생기에 단단히 고정되었는지 확인하십시오. 그렇지 않으면 다리미에서 스팀이 나오지 않습니다.
- 4 다리미 보관대를 다리판 위에 놓으십시오. (그림 5)
- 5 스팀 발생기에서 다리미의 잠금을 해제하려면 이동용 고정 슬라이드를 왼쪽으로 미십시오. 다리미를 다리미 보관대 위에 놓으십시오.
- 6 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂고 스팀 발생기의 전원을 켜십시오.
- 7 온도 조절기를 적절한 위치로 돌려 원하는 온도를 설정하십시오 (그림 6).

참고: 스팀 다리미질은 높은 온도에서만 가능합니다(온도 설정 ●● 이상).

- 8 조절기를 원하는 스팀 설정으로 돌리고 제품의 전원을 켜십시오. 스팀 설정이 선택한 다리미질 온도에 적합한지 확인하십시오 (그림 7).
 - 1 에코 스팀으로 설정합니다(온도 설정 ●● ~ MAX).
 - 2 중간 스팀으로 설정합니다(온도 설정 ●●● ~ MAX).
 - 3 최대 스팀으로 설정합니다(온도 설정 ~ MAX).
- ▶ 해당 스팀 설정 표시등이 깜빡이면 스팀 발생기가 가열되고 있는 것입니다 (그림 8).
- ▶ 약 2분 후 해당 스팀 설정 표시등이 켜진 상태로 유지되면 스팀 발생기가 스팀 다리미질할 준비가 된 것입니다.

- 9 스팀 다리미질 시 스팀 버튼을 계속 누르고 계십시오. (그림 9)
- 다리미의 스팀을 차단하려면 스팀 버튼을 누르지 않고 다리미를 사용하십시오.

참고: 다리미질하는 동안 가열된 다리미를 다리미 보관대 위에 안전하게 내려놓을 수 있습니다. 열에 눈지 않도록 뜨거운 다리미의 표면을 직접 다리미 보관대에 놓지 마십시오.

참고: 뜨거운 다리미를 올려놓았던 다리미 보관대를 한동안 만지지 마십시오.

순간 스팀 기능

스팀 다리미질을 하는 동안 순간 스팀 기능을 사용하여 잘 퍼지지 않는 심한 주름을 제거할 수 있습니다.

- 1 온도 조절기를 ●●● ~ MAX에 맞추십시오.
- 2 순간 스팀 버튼을 누르십시오. (그림 10)

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

참고: 순간 스팀 기능을 처음 사용할 때 열판에서 물방울이 떨어질 수 있습니다. 물방울이 맺히는 현상은 순간 스팀 기능을 한동안 사용한 후에는 사라집니다.

청소 및 유지관리

석회질 세척 기능

스팀 발생기가 가열되어 있는 상태에서는 석회질 제거 세척 뚜껑을 열지 마십시오.

참고: 석회질 방지제는 스팀 발생기 내부의 석회질 축적을 감소시킵니다. 최적의 스팀 성능 유지를 위해 한 달에 한 번씩 또는 매 10회 사용 후 스팀 발생기를 세척하십시오.

- 1 제품의 전원 코드를 뽑고 약 2시간 동안 제품을 그대로 두어 열을 식히십시오.
- 2 분리형 물탱크를 분리하십시오. 스팀 발생기를 두 손으로 꼭 잡고 잘 흔들어 주십시오. (그림 11)

- 3 석회질 제거 세척 뚜껑을 덮고 있는 석회질 제거 세척 플랩을 여십시오. 석회질 제거 세척 뚜껑을 시계 반대 방향으로 돌린 다음 분리하십시오. (그림 12)
- 4 스팀 발생기의 물을 싱크대에 버리십시오 (그림 13).
- 5 스팀 발생기에 깨끗한 물을 채워 넣고 잘 흔들어 행군 다음 다시 싱크대에 버리십시오. (그림 14)
- 6 스팀 발생기가 깨끗해지도록 5단계를 몇 차례 정도 반복하십시오.
- 7 석회질 세척 뚜껑을 스팀 발생기에 단단히 돌려서 다시 끼우고 석회질 세척 플랩을 다시 끼우십시오.
- 8 물탱크를 스팀 발생기에 다시 끼우십시오.

보관

- 1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 사용 후 뜨거울 수 있으니 다리미 보관대를 주의해 다루십시오.
- 2 물 탱크의 물을 버리십시오.
 - 3 다리미의 끝을 이동용 고정장치에 삽입하고(1) 다리미의 받침대를 내려놓으시오 (2). (그림 15)
 - 4 이동용 고정 슬라이드를 오른쪽으로 밀어서 다리미를 스팀 발생기에 고정합니다. (그림 16)
 - 5 GC8565/GC8560: 코드 되감기 버튼을 눌러 전원 코드를 되감으십시오.
 - 6 GC8520/GC8510: 코드를 코드 보관함에 깔끔하게 넣어 두십시오.
 - 7 스팀호스를 받침대를 따라 감아서 보관함 고리 안에 고정하십시오 (그림 17).
 - 8 이제 한 손으로 다리미의 손잡이를 잡고 전체 제품을 손쉽게 옮길 수 있습니다. (그림 18)

물탱크 열림 레버를 잡고 제품을 옮기지 마십시오.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 19).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 (www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 * 고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

이 장은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
다리미가 가열되지 않습니다.	전원 연결에 문제가 있습니다.	전원 코드, 전원 플러그 및 벽면 콘센트를 확인하십시오.
	제품의 전원이 켜지지 않습니다.	스팀량 조절기로 조절기를 스팀 설정으로 맞추십시오.
	설정한 다리질 온도가 너무 낮습니다.	다리질 온도를 더 높게 설정하십시오.
제품의 전원을 처음 켜 후에 제품에서 연기가 나옵니다.	일반적인 현상입니다. 다리미의 일부 부품에는 소량의 윤활유가 묻어 있습니다.	이 현상은 잠시 후면 사라집니다.
다리미에서 펌프 소리가 납니다.	물이 스팀 발생기 안에 있는 스팀 탱크로 공급되며 나는 소리로, 일반적인 현상입니다.	그러나 펌프 소리가 멈추지 않을 경우, 즉시 제품의 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오. 그런 다음 필립스 서비스 센터로 연락하십시오.
제품에서 스팀이 나오지 않습니다.	물 탱크의 물이 충분하지 않습니다.	물 탱크를 채우십시오.
	스팀 발생기가 스팀이 나올 만큼 가열되지 않았습니다.	스팀 설정 표시등이 켜진 상태로 유지될 때까지 기다리십시오.
	스팀 버튼을 누르지 않았습니다.	스팀 다리질 시 스팀 버튼을 계속 누르고 계십시오.
	물 탱크가 제품에 제대로 장착되지 않았습니다.	물탱크를 조절하여 스팀 발생기에서 ‘딸깍’ 소리가 나도록 다시 제대로 끼우십시오.
	매우 높은 온도의 스팀(즉, 고성능)은 거의 보이지 않습니다. 특히 온도 조절기가 최대 위치에 맞추어져 있고 주변 온도가 비교적 높을수록 더욱 그러합니다.	다리미에서 스팀이 나오는지 확인하려면 다리미를 더 낮은 온도인 ●● 및 ●●●으로 설정하여 스팀을 볼 수 있도록 하십시오.
	제품의 전원이 켜지지 않습니다.	스팀량 조절기로 조절기를 스팀 설정으로 맞추십시오.
열판에서 물이 떨어집니다.	스팀 다리질을 시작하거나 스팀 다리질을 잠시 멈춘 후 다시 다리질을 계속할 때, 호스에 남아 있던 스팀이 물로 응결됩니다. 이로 인해 열판에서 물이 떨어지게 됩니다.	이는 일반적인 현상입니다. 낡은 천에 다리미를 대고 스팀 버튼을 누르십시오. 물방울이 천으로 흡수됩니다. 몇 초 후에, 열판에서 물 대신 스팀이 나올 때까지 기다리십시오.
	온도 조절기의 온도가 스팀 다리질을 하기에 너무 낮게 설정되었습니다.	스팀 다리질에 적합한 다리질 온도를 선택하십시오(온도 설정 ●● ~ MAX).

문제점	가능한 원인	해결책
다림질을 할 때 옷에 젖은 얼룩이 생깁니다.	스팀 다림질을 할 때 다림판에 스팀이 응축되면 이 부분의 옷이 젖게 됩니다.	이를 말리려면 스팀을 끈 채로 젖은 부분을 다림질하십시오. 다리미판 표면이 젖었다면 마른 천으로 닦아내십시오.
제품에서 물이 떨어집니다.	운반 중에 스팀 발생기를 기울이거나 물 탱크가 가득 찼을 때 평평하지 않은 곳에 놓으면, 물이 물 탱크에서 흘러내릴 수 있습니다.	물 탱크가 가득 찼을 때에는 제품을 기울이지 마십시오.
순간 스팀 기능 사용 중에 옷에 젖은 얼룩이 생깁니다.	스팀호스에 응결 현상으로 인해 옷에 젖은 얼룩이 생길 수 있습니다. 스팀호스의 온도가 내려가면, 호스에 남아 있던 스팀이 물로 응결되기 때문입니다.	물방울이 맺히는 현상은 순간 스팀 기능을 한동안 사용한 후에는 사라집니다.
열판에서 이물질이나 불순물이 떨어지거나 열판이 지저분합니다.	스팀 분사구 또는 열판에 이물질이나 물때가 낀 것입니다	젖은 천을 사용하여 열판을 닦으십시오
	스팀 발생기 내에 물때나 이물질이 매우 많이 낀 것입니다.	스팀 발생기를 자주 세척하십시오. (‘청소 및 관리’란 참조).
다림질을 하는 동안 스팀호스가 따뜻해집니다.	스팀 다림질을 하는 동안 스팀이 스팀호스를 통해 지나가므로 이는 일반적인 현상입니다.	다림질 도중 사용자의 손이 호스에 닿지 않도록 스팀호스를 다림판의 반대쪽에 놓으십시오.
다리미를 바로 세울 수 없습니다.	손목에 무리가 가지 않는 인체공학적인 디자인을 사용했으므로 다리미를 바로 세울 수 없습니다(‘소개’란 참조).	내열성 다리미 보관대 위에 다리미를 수평으로 놓으십시오.
GC8565/ GC8560만 해당: 코드 되감기 버튼을 눌렀을 때 코드가 완전히 감기지 않았습니다.	코드를 되감는 도중에 코드가 막혔습니다.	제품에서 코드의 일부분을 꺼낸 후 코드 되감기 버튼을 다시 누르십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공정의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Dua langkah untuk penyeterikaan ergonomik

1 Reka bentuk seterika ergonomik (Gamb. 1)

Pemegang yang condong ke atas memastikan kedudukan pergelangan tangan yang selesa.

2 Alas letak seterika ergonomik (Gamb. 2)

Untuk mengurangkan rasa tegang pada pergelangan tangan anda, alas letak seterika membenarkan anda meletakkan seterika secara mendatar di atas papan seterika.

Hanya gunakan alas letak seterika di atas papan seterika. Jangan sekali-kali gunakannya di atas permukaan yang tidak tahan haba.

Perihalan umum (Gamb. 3)

- A** Butang pancutan stim
- B** Lampu suhu
- C** Pemegang
- D** Tombol suhu
- E** Hos bekalan stim
- F** Plat tapak
- G** Pencetus stim
- H** Penunjuk suhu
- I** Platform seterika
- J** Tangki air boleh tanggal
- K** Penutup bilas Pembersihan Kerak
- L** Tukup bilas Pembersihan Kerak
- M** Tuil pelepas tangki air
- N** Lubang isian
- O** Tanda paras maksimum
- P** Pemegang Tablet Anti-Kerak
- Q** Alas letak seterika tahan panas
- R** Kunci bawa
- S** Gelangsar kunci bawa
- T** Tombol kuasa dengan kawalan stim (tetapan stim ECO, sederhana dan tinggi)
- U** Lampu 'tangki air kosong'
- V** Pendakap penyimpanan hos bekalan
- W** Butang lilit semula kord (GC8565/GC8560 sahaja)
- X** Kord sesalur kuasa dengan plag
- Y** Petak simpanan kord (GC8520/GC8510 sahaja)

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan sekali-kali menenggelamkan seterika atau penjana stim di dalam air.

Amaran:

- Periksa sama ada voltan yang ditandakan di atas plat jenis sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.

- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa, hos bekalan atau perkakas itu sendiri menunjukkan kerosakan yang nyata, atau jika perkakas telah terjatuh atau bocor.
- Jika kord sesalur rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang berkelayakan serupa bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan biarkan perkakas tanpa dijaga apabila ia bersambung dengan sesalur kuasa.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jangan biarkan kord sesalur kuasa dan hos bekalan bersentuhan dengan plat tapak seterika yang panas.
- Jika stim keluar dari bawah tupuk bilas Pembersihan Kerak semasa perkakas menjadi panas, matikan perkakas dan ketatkan tupuk bilas Pembersihan Kerak. Jika stim terus keluar semasa perkakas menjadi panas, matikan perkakas dan hubungi pusat servis yang diluluskan oleh Philips.
- Jangan keluarkan tupuk bilas Pembersihan kerak daripada penjana stim apabila penjana stim masih panas atau di bawah tekanan.
- Jangan gunakan sebarang tupuk lain pada penjana stim selain daripada tupuk bilas Pembersihan Kerak yang telah dibekalkan bersama perkakas.
- Jangan letakkan seterika yang telah dihidupkan di atas alas letak seterika tahan panas buat tempoh masa yang panjang. Hanya gunakan alas letak seterika tahan panas itu untuk meletakkan seterika buat tempoh masa yang pendek semasa menyeterika.

Awas

- Sambungkan perkakas hanya ke soket dinding yang terbumi.
- Periksa kord dan hos bekalan dengan kerap untuk mencari apa-apa kerosakan.
- Sentiasa letak dan gunakan seterika dan penjana stim pada permukaan yang stabil, rata dan mendatar.
- Buka lilitan kord sesalur kuasa sepenuhnya sebelum anda memasukkan plag ke dalam soket dinding.
- Platform seterika dan plat tapak seterika boleh menjadi amat panas dan boleh menyebabkan kelecuman jika tersentuh. Jika anda hendak mengalihkan penjana stim, jangan sentuh platform seterika.
- Selepas anda selesai menyeterika, semasa anda membersihkan perkakas, semasa anda mengisi atau mengosongkan penjana stim dan juga semasa anda membiarkan seterika walaupun sebentar: letakkan seterika di atas alas letak seterika yang tahan haba, matikan perkakas dan cabut plag sesalur daripada soket dinding.
- Bilas penjana stim dengan tetap menurut arahan dalam bab 'Membersih dan menyelenggara'.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga sahaja.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Menggunakan perkakas

Penyeterikaan stim

- 1** Letakkan penjana stim di atas permukaan yang stabil dan rata, cthnya pada bahagian keras papan menyeterika atau di atas meja.
- 2** Pastikan air di dalam tangki air mencukupi (Gamb. 4).

Anda boleh menanggalkan tangki air dan mengisinya pada bila-bila masa apabila ia sedang digunakan. Isi tangki air sebelum mula menggunakannya dan sebaik sahaja lampu 'tangki air kosong berkelip.

Jangan masukkan air panas, minyak wangi, cuka, kanji, agen penanggal kerak, bahan bantu penyeterikaan atau bahan kimia lain ke dalam tangki air.

Nota: Jika air paip di kawasan anda amat sadah, kami menasihatkan supaya anda mencampurkannya dengan jumlah air suling yang sama banyak.

Nota: Jangan condongkan atau goncang penjana stim apabila tangki airnya penuh, jika tidak, airnya mungkin tertumpah keluar daripada lubang isian.

- 3** Pastikan tangki air dipasang dengan kukuh pada penjana stim, jika tidak seterika tidak akan mengeluarkan sebarang stim.
- 4** Letak alas letak seterika di atas papan seterika. (Gamb. 5)
- 5** Luncurkan gelang sarung kunci bawa ke kiri untuk membuka kunci seterika daripada penjana stim. Letak seterika di atas alas letak seterika.
- 6** Pasangkan plag sesalur kuasa ke dalam soket dinding terbumi dan hidupkan penjana stim.
- 7** Untuk menetapkan suhu seterika yang dikehendaki, putar tombol suhu ke kedudukan yang sesuai (Gamb. 6).

Nota: Penyeterikaan stim hanya boleh dilakukan pada suhu penyeterikaan yang lebih tinggi (tetapan suhu ●● atau lebih tinggi).

- 8** Putarkan tombol kuasa pada tetapan stim yang dikehendaki untuk menghidupkan perkakas. Pastikan tetapan stim sesuai untuk suhu penyeterikaan yang dipilih (Gamb. 7).
 - 1 Tetapkan kepada stim ECO (tetapan suhu ●● hingga MAX).
 - 2 Tetapkan kepada stim sederhana (tetapan suhu ●●● hingga MAX).
 - 3 Tetapkan pada stim maksimum (tetapan suhu pada MAX).
- Lampu tetapan stim yang sepadan berkelip untuk menandakan bahawa penjana stim sedang memanas (Gamb. 8).
- Selepas kira-kira 2 minit, lampu tetapan stim yang sepadan terus menyala untuk menandakan bahawa penjana stim sedia untuk penyeterikaan stim.
- 9** Tekan pencetus stim dan biarkan ia ditekan semasa anda menyeterika dengan stim. (Gamb. 9)

Untuk menyeterika tanpa stim, hanya guna seterika tanpa menekan pencetus stim.

Nota: Anda boleh meletakkan seterika yang panas di atas alas letak seterika dengan selamat semasa penyeterikaan. Jangan letakkan alas bersama seterika di atas permukaan yang boleh dilecuahkan oleh haba.

Nota: Jangan sentuh alas letak seterika buat beberapa ketika setelah anda mengalihkan seterika yang panas daripadanya, kerana alas itu panas.

Fungsi pancutan stim

Semasa penyeterikaan stim, anda boleh menggunakan fungsi rangsangan stim untuk menghilangkan kedutan yang degil.

- 1** Tetapkan tombol suhu pada tetapan antara ●●● dan MAX.
- 2** Tekan butang pancutan stim. (Gamb. 10)

Jangan halakan stim kepada orang.

Nota: Beberapa titisan air mungkin terbentuk apabila anda menggunakan fungsi rangsangan stim buat kali pertama. Titisan air tersebut hilang setelah anda menggunakan fungsi rangsangan stim buat beberapa waktu.

Pembersihan dan penyelenggaraan

Fungsi Pembersihan Kerak

Jangan sekali-kali tanggalkan tutup bilas Pembersihan Kerak apabila penjana stim panas.

Nota: Tablet Anti-Kerak membantu mengurangkan penokokan kerak di dalam penjana stim. Bilas penjana stim sebulan sekali atau selepas setiap 10 kali digunakan untuk mendapatkan hasil prestasi stim yang optimum.

- 1** Cabut plag perkakas dan biar ia menjadi sejuk selama 2 jam.
- 2** Keluarkan tangki air boleh tanggal. Pegang penjana stim dengan kedua-dua belah tangan dan goncang betul-betul. (Gamb. 11)
- 3** Buka penutup bilas Pembersihan Kerak yang menutup tutup bilas Pembersihan Kerak. Putarkan tutup bilas Pembersihan Kerak melawan arah jam dan keluarkannya. (Gamb. 12)
- 4** Kosongkan penjana stim ke dalam sink (Gamb. 13).
- 5** Isi penjana stim dengan air yang bersih, goncang betul-betul dan kosongkannya semula ke dalam sink. (Gamb. 14)
- 6** Ulang langkah 5 beberapa kali untuk mendapatkan hasil terbaik.
- 7** Putar semula tutup bilas Pembersihan Kerak dengan ketat pada penjana stim dan letak kembali penutup bilas Pembersihan Kerak .
- 8** Letak kembali tangki air ke dalam penjana stim.

Penyimpanan

- 1** Matikan perkakas dan cabut plagnya.

Berhati-hati dengan alas letak seterika, ia mungkin panas setelah digunakan.

- 2** Kosongkan tangki air.
- 3** Masukkan hujung seterika ke dalam kunci bawa (1) dan kemudian letakkan tumit seterika (2). (Gamb. 15)
- 4** Luncurkan gelangsar kunci bawa ke kanan untuk mengunci seterika pada penjana stim. (Gamb. 16)
- 5** GC8565/GC8560: Tekan butang lilit semula kord untuk melilit semula kord sesalur kuasa.
- 6** GC8520/GC8510: Masukkan kord dengan kemas ke dalam petak simpanan kord.
- 7** Lilitkan hos bekalan di sekeliling tapak dan pastikan ia berada di sebelah dalam cangkuk penyimpanan (Gamb. 17).
- 8** Kini, anda boleh membawa seluruh perkakas dengan mudah melalui pemegang seterika. (Gamb. 18)

Jangan bawa perkakas dengan memegang pada tuil pelepas tangki air.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 19).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda menghadapi masalah, sila lawati laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika Pusat Layanan Pelanggan tidak terdapat di negara anda, hubungi wakil penjual Philips tempatan anda.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah yang paling kerap berlaku yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikannya menggunakan maklumat di bawah, sila hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Perkakas tidak menjadi panas.	Terdapat masalah sambungan.	Periksa kord sesalur kuasa, plag dan soket dinding.
	Perkakas tidak dihidupkan.	Tetapkan tombol kuasa dengan kawalan stim pada tetapan stim.
	Suhu yang dipilih terlalu rendah.	Tetapkan suhu penyeterikaan yang lebih tinggi.
Sedikit asap keluar daripada perkakas setelah saya menghidupkannya buat kali pertama.	Ini adalah perkara biasa. Sesetengah bahagian telah disapu dengan sedikit gris di kilang.	Fenomena ini akan berhenti setelah seketika.
Perkakas mengeluarkan bunyi mengepam.	Air dipam ke dalam dandang di dalam penjana stim. Ini adalah biasa	Jika bunyi pam berterusan tanpa henti, matikan perkakas serta merta dan cabut plagnya. Hubungi pusat servis Philips yang disahkan.
Perkakas tidak menghasilkan sebarang stim.	Air di dalam tangki air tidak mencukupi.	Isi tangki air.
	Penjana stim tidak cukup panas untuk menghasilkan stim.	Tunggu sehingga lampu tetapan stim tetap menyala.
	Anda tidak menekan pencetus stim.	Tekan pencetus stim dan biarkan ia ditekan semasa anda menyeterika dengan stim.
	Tangki air tidak diletakkan dengan betul dalam perkakas.	Luncurkan kembali tangki air pada penjana stim ('klik').
	Stim superpanas (iaitu berkualiti tinggi) hampir tidak kelihatan, terutamanya apabila tombol suhu ditetapkan ke kedudukan maksimum dan lebih sukar lagi dilihat apabila suhu ambien tinggi secara relatif.	Untuk memeriksa sama ada seterika benar-benar mengeluarkan stim, tetapkan seterika pada tetapan suhu yang lebih rendah antara ●● dan ●●● untuk stim yang lebih jelas kelihatan.

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
	Perkakas tidak dihidupkan.	Tetapkan tombol kuasa dengan kawalan stim pada tetapan stim.
Titisan air menitik keluar dari plat tapak.	Apabila anda mula penyeterikaan stim dan apabila anda menyambung penyeterikaan setelah sebarang gangguan, stim yang masih berada dalam hos telah menjadi sejuk dan memeluwap menjadi air. Ini menyebabkan titisan air keluar daripada plat tapak.	Ini adalah perkara biasa. Pegang seterika di atas kain buruk dan tekan pencetus stim. Kain itu akan menyerap titisan tersebut. Setelah beberapa saat, stim dan bukan air akan keluar daripada plat tapak.
	Tombol suhu mungkin ditetapkan pada suhu yang terlalu rendah untuk penyeterikaan stim.	Tetapkan suhu penyeterikaan yang sesuai untuk penyeterikaan stim (tetapan suhu ●● hingga MAX).
Bintik basah kelihatan pada kain semasa menyeterika.	Titik-titik basah yang kelihatan pada pakaian anda setelah anda selesai menyeterika dengan stim buat beberapa ketika mungkin disebabkan oleh stim yang telah memeluwap pada papan seterika.	Seterika titik-titik basah itu tanpa stim buat beberapa ketika untuk mengeringkannya. Jika bahagian bawah papan seterika basah, lapkannya kering dengan sehelai kain kering.
Air menitis daripada perkakas.	Jika anda mencondongkan penjana stim semasa pengangkutan atau meletakkannya pada permukaan yang tidak rata semasa tangki air penuh, air mungkin tertumpah keluar daripada tangki air.	Jangan sengetkan perkakas apabila tangki airnya penuh.
Titik-titik air kelihatan pada pakaian semasa penggunaan fungsi rangsangan stim.	Titik-titik air pada pakaian anda disebabkan oleh pemeluwapan dalam hos bekalan. Apabila hos bekalan menjadi sejuk, stim yang berada dalam hos telah menjadi sejuk dan memeluwap menjadi air.	Titisan air keluar daripada perkakas apabila anda telah menggunakan fungsi rangsangan stim buat beberapa ketika.
Emping dan kotoran keluar dari plat tapak atau plat tapak kotor.	Kotoran atau bahan kimia yang ada di dalam air mungkin telah termasuk di dalam bolong stim dan/atau plat tapak.	Bersihkan plat tapak dengan kain lembap.
	Terlalu banyak kerak dan galian telah terkumpul di dalam penjana stim.	Bilas penjana stim dengan kerap (lihat bab 'Membersih dan menyelenggara').
Hos bekalan stim hangat semasa penyeterikaan.	Ini adalah perkara biasa kerana stim melalui hos bekalan stim semasa penyeterikaan stim.	Letakkan hos bekalan stim pada sisi bertentangan dengan papan seterika sedemikian cara supaya tangan anda tidak menyentuh hos semasa penyeterikaan.

Masalah	Kemungkinan punca	Penyelesaian
Saya tidak boleh meletakkan seterika pada tumitnya.	Seterika tidak boleh diletakkan pada tumitnya kerana ia mempunyai reka bentuk ergonomik yang mengurangkan rasa tegang pada pergelangan tangan anda (lihat bab 'Pengenalan').	Letak seterika di atas alas letak seterika penahan panas secara mendatar.
GC8565/GC8560 sahaja: Kord tidak dililit sepenuhnya apabila saya menekan butang kord lilit semula	Kord tersangkut semasa dililit semula.	Tarik sebahagian kecil daripada kord keluar daripada perkakas dan tekan butang lilitan kord semula.

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและติดตั้งรับสูบลัดกันซ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

2 ขั้นตอน ในการรีดผ้าอย่างถูกต้องตามหลักสรีรศาสตร์

1 ตีไขน้ด้ามจับกระชับมือ (รูปที่ 1)

ด้ามจับที่เอียงขึ้นทำให้ข้อมืออยู่ในตำแหน่งที่สบาย

2 แผ่นรองเตารีดตามหลักสรีรศาสตร์ (รูปที่ 2)

แผ่นรองเตารีดช่วยให้คุณวางเตารีดบนโต๊ะรีดในแนวนอนเพื่อช่วยลดการใช้แรงที่ข้อมือ

ให้วางแผ่นรองเตารีดบนโต๊ะรีดเท่านั้น ห้ามวางแผ่นรองเตารีดบนผิววัสดุที่ไม่ทนความร้อน

ส่วนประกอบ (รูปที่ 3)

- A** ปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ
- B** สัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิ
- C** ด้ามจับ
- D** ปุ่มปรับอุณหภูมิ
- E** สายไอน้ำ
- F** แผ่นความร้อน
- G** ปุ่มใช้พลังไอน้ำ
- H** สัญญาณแสดงอุณหภูมิ
- I** แท่นวางเตารีด
- J** แท่งรีดถอดออกได้
- K** ฝาปิดส่วนขจัดตะกอน
- L** ฝาปิดส่วนขจัดตะกอน
- M** ปุ่มปลดแท่งรีดน้ำ
- N** ช่องเติมน้ำ
- O** เครื่องหมายแสดงระดับสูงสุด
- P** ที่บรรจุสารขจัดตะกอน
- Q** แผ่นรองเตารีดชนิดทนความร้อน
- R** ล็อคเตารีด
- S** ปุ่มล็อคเตารีด
- T** ปุ่มหมุนเปิดปิดพร้อมควบคุมไอน้ำ (ECO, ตั้งค่าพลังไอน้ำสูงและกลาง)
- U** ไฟแสดง 'ไม่มีน้ำในแท่งรีด'
- V** ขายึดของช่องเก็บสายไอน้ำ
- W** ปุ่มรีดผ้าแบบแห้ง (เฉพาะรุ่น GC8565/GC8560)
- X** สายไฟพร้อมปลั๊ก
- Y** ช่องเก็บสายไฟ (เฉพาะรุ่น GC8520/GC8510)

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ห้ามนำเตารีดหรือเครื่องทำไอน้ำจุ่มลงในน้ำเป็นอันตราย

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้งานเตารีดหากพบว่าปลั๊กไฟ สายไฟ ท่อส่งน้ำหรือตัวเครื่องเกิดชำรุดเสียหาย มีรอยรั่วหรือเตารีดไอน้ำตกกระแทก
- ในกรณีที่สายไฟหรือสายไอน้ำเกิดชำรุดเสียหาย ให้ดำเนินการเปลี่ยนชิ้นส่วนดังกล่าวที่ Philips หรือศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้ง หรือบุคคลที่ได้รับการแต่งตั้งโดย Philips เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟทิ้งไว้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำผลิตภัณฑ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย

- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำผลิตภัณฑ์นี้ไปเล่น
- อย่าให้สายไฟและสายไอน้ำสัมผัสโดนแผ่นความร้อนของเตารีด
- หากมีไอน้ำเล็ดลอดออกมาจากใต้ฝาปิดส่วนจัดตะกรันขณะที่เตารีดร้อนขึ้น ควรปิดสวิทช์การทำงานแล้วหมุนฝาส่วนจัดตะกรันให้แน่น หากยังคงมีไอน้ำเล็ดลอดออกมาเมื่อเตารีดร้อนขึ้น ให้ปิดเครื่องแล้วติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips
- ขณะที่เครื่องทำไอน้ำกำลังร้อน หรือมีแรงดันไอน้ำ ห้ามถอด ฝาปิดส่วนจัดตะกรันออกเป็นอันตราย
- ห้ามใช้ฝาดัดอื่นมาปิดเครื่องทำไอน้ำ ให้ใช้แต่ฝาปิดส่วนจัดตะกรันที่จัดมาให้พร้อมกับเตารีดเท่านั้น
- ห้ามวางเตารีดที่เปิดสวิตช์อยู่ไว้บนแผ่นทนความร้อนสำหรับวางเตารีดเป็นเวลานานเกินไป ให้ใช้แผ่นทนความร้อนสำหรับวางเตารีดเป็นเวลาสั้นๆ ในขณะรีดผ้าเท่านั้น

ข้อควรระวัง

- เสียบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- ตรวจสอบสายไฟและสายไอน้ำอยู่เสมอว่าเกิดการชำรุดหรือไม่
- ควรวางและใช้งานเตารีดรวมทั้งเครื่องทำไอน้ำบนพื้นผิวแนวนอนที่เรียบและมั่นคงเสมอ
- ให้คลายสายไฟออกทั้งหมดก่อนที่จะเสียบปลั๊กเข้ากับตัวรับ
- แผ่นวางเตารีด และแผ่นความร้อนของเตารีดมีความร้อนมาก และอาจเป็นเหตุให้เกิดแผลพุพองเมื่อสัมผัส หากต้องการเคลื่อนย้ายเครื่องทำไอน้ำ ห้ามสัมผัสแผ่นวางเตารีด
- เมื่อคุณรีดผ้าเสร็จ ทำความสะอาดเตารีด เติมน้ำหรือห็น้ำออกจากเครื่องทำไอน้ำ และพักเตารีดในช่วงเวลาสั้นๆ ให้วางเตารีดบนแผ่นรองเตารีดชนิดทนความร้อน ปิดสวิตช์เตารีด และถอดสายไฟออกจากตัวรับ
- เครื่องทำไอน้ำมีความสะอาดเครื่องทำไอน้ำเป็นประจำตามคำแนะนำในคู่มือ โดยดูที่บท "การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา"
- เครื่องใช้ไฟฟ้านี้เหมาะสำหรับการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การใช้งาน

เตารีดไอน้ำ

1 วางเครื่องทำไอน้ำบนพื้นผิวที่มั่นคงและเสมอกัน เช่น บนส่วนที่แข็งของโต๊ะรองรีด หรือบนโต๊ะ

2 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท็งก์เพียงพอ (รูปที่ 4)

คุณสามารถถอดแท็งก์น้ำ และเติมน้ำได้ตลอดเวลาในระหว่างรีดผ้า
เติมน้ำลงในแท็งก์น้ำก่อนใช้งานครั้งแรก และเมื่อไฟแสดง "ไม่มีน้ำในแท็งก์" กะพริบ

ไม่ควรใส่น้ำร้อน, น้ำหอม, น้ำส้มสายชู, แป้ง, น้ำยาปรับผ้านุ่ม, น้ำยารีดผ้าเรียบ หรือสารเคมีอื่นๆ ลงในแท็งก์เก็บไอน้ำ

หมายเหตุ: ในกรณีที่น้ำประปาบริเวณที่พักอาศัยของคุณมีความกระด้างสูง ขอแนะนำให้คุณผสมน้ำกลั่นในอัตราส่วนที่เท่ากัน

หมายเหตุ: ห้ามเอียงหรือเขย่าเครื่องทำไอน้ำเมื่อแท็งก์น้ำมีน้ำเต็ม มิฉะนั้น น้ำอาจหกออกจากช่องเติมน้ำ

3 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท็งก์น้ำยึดเข้ากับเครื่องทำไอน้ำแน่นแล้ว มิฉะนั้น จะไม่มีไอน้ำออกมาจากเตารีด

4 วางแผ่นรองเตารีดบนโต๊ะรองรีด (รูปที่ 5)

5 เลื่อนปุ่มล็อกเตารีดไปทางซ้ายเพื่อปลดล็อกเตารีดออกจากเครื่องทำไอน้ำ วางเตารีดบนแผ่นรองเตารีด

6 เสียบปลั๊กไฟที่ตัวรับที่มีการต่อสายดินและเปิดสวิตช์เครื่องทำไอน้ำ

7 ปรับปุ่มควบคุมระดับความร้อนไปยังระดับที่เหมาะสม เพื่อตั้งอุณหภูมิการรีดที่ต้องการ (รูปที่ 6)

หมายเหตุ: คุณสามารถใช้การรีดด้วยพลังไอน้ำได้เฉพาะการรีดผ้าที่ต้องใช้อุณหภูมิสูงเท่านั้น (ตั้งอุณหภูมิที่ ●● หรือสูงกว่า)

8 หมุนปุ่มหมุนเปิดเปิดไปที่ระดับไอน้ำตามที่ต้องการเพื่อเปิดเตารีด ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการเลือกระดับไอน้ำนั้นเหมาะสมกับอุณหภูมิรีดผ้าที่เลือกไว้ (รูปที่ 7)

1 ตั้งค่าพลังไอน้ำ ECO (ตั้งอุณหภูมิระหว่าง ●● ถึง MAX)

2 ตั้งค่าพลังไอน้ำปานกลาง (ตั้งอุณหภูมิระหว่าง ●●● ถึง MAX)

3 ตั้งค่าพลังไอน้ำสูงสุด (ตั้งอุณหภูมิที่ MAX)

▶ ไฟแสดงพลังไอน้ำที่ตรงกันจะกะพริบเพื่อแสดงว่าเครื่องทำไอน้ำกำลังปรับความร้อน (รูปที่ 8)

▶ จากนั้นประมาณ 2 นาทีไฟแสดงพลังไอน้ำที่ตรงกันจะสว่างขึ้นเพื่อแสดงว่าเครื่องทำไอน้ำพร้อมใช้งานในการรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำแล้ว

9 กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้าง และกดค้างไว้ในระหว่างรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำ (รูปที่ 9)

หากต้องการรีดผ้าโดยไม่ใช้พลังไอน้ำ เพียงรีดผ้าโดยไม่กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ

หมายเหตุ: ในขณะรีดผ้า คุณสามารถวางเตารีดที่ยังร้อนอยู่บนแผ่นรองได้อย่างปลอดภัย ห้ามวางแผ่นรองที่มีเตารีดที่ยังร้อนอยู่บนพื้นผิวที่อาจไหม้เกรียมด้วยความร้อน

หมายเหตุ: ห้ามสัมผัสแผ่นรองเตารีดเป็นระยะเวลาหนึ่งหลังจากนำเตารีดที่ยังร้อนอยู่ออกจากแผ่นรอง เนื่องจากแผ่นรองกำลังร้อน

ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ

ขณะรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำ คุณสามารถใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำได้ เพื่อช่วยจัดรอยยับที่รีดยาก

1 ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปที่ค่าระหว่าง ●●● และ MAX

2 กดปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำ (รูปที่ 10)

ห้ามหันไอน้ำไปในทิศทางที่มีคน

หมายเหตุ: อาจมีน้ำหยดออกมาเมื่อใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำในครั้งแรก หยदनี้จะหมดไปหลังจากใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำเป็นระยะเวลาหนึ่ง

การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา**ฟังก์ชันขจัดคราบตะกรัน**

ห้ามถอดฝาปิดส่วนขจัดตะกรันออกในขณะที่เครื่องทำไอน้ำกำลังร้อน

หมายเหตุ: สารขจัดตะกรันช่วยลดการเกิดคราบตะกรันในเครื่องทำไอน้ำ โปรดล้างทำความสะอาดเครื่องทำไอน้ำเดือนละครั้งหรือหลังจากการใช้งาน 10 ครั้งเพื่อการทำไอน้ำอย่างมีประสิทธิภาพ

1 ถอดปลั๊กเตารีดแล้วทิ้งเตารีดให้เย็นลงเป็นเวลา 2 ชั่วโมง

2 ถอดถังต้มน้ำแบบถอดออกได้ออก ถือเครื่องทำไอน้ำด้วยมือทั้ง 2 ข้างแล้วเขย่า (รูปที่ 11)

3 เปิดฝาปิดส่วนขจัดตะกรันที่ครอบฝาปิดส่วนขจัดตะกรันไว้ หมุนฝาปิดส่วนขจัดตะกรันในทิศทางทวนเข็มนาฬิกา แล้วถอดออก (รูปที่ 12)

4 เทน้ำในเครื่องทำไอน้ำลงในอ่างน้ำ (รูปที่ 13)

5 เติมน้ำสะอาดลงในเครื่องทำไอน้ำ เขย่า แล้วเทน้ำลงในอ่างน้ำอีกครั้ง (รูปที่ 14)

6 ทำซ้ำตามขั้นตอนที่ 5 2-3 ครั้งเพื่อให้ได้ผลดีที่สุด

7 หมุนฝาปิดส่วนขจัดตะกรันของเครื่องทำไอน้ำกลับเข้าไปให้แน่น และใส่ฝาปิดส่วนขจัดตะกรันกลับเข้าที่เดิม

8 ประกอบถังต้มน้ำกลับเข้าไปที่เครื่องทำไอน้ำ

การจัดเก็บ

1 ปิดสวิทช์ และถอดปลั๊กออก

โปรดระวังแผ่นรองเตารีด หลังการใช้ แผ่นรองอาจยังมีความร้อนอยู่

2 เทน้ำออกจากถังต้มน้ำ

3 สอดหัวเตารีดเข้ากับตัวล็อก (1) จากนั้นวางฐานเตารีดลง (2) (รูปที่ 15)

4 เลื่อน ปุ่มล็อกเตารีดไปทางขวาเพื่อล็อกเตารีดเข้ากับเครื่องทำไอน้ำ (รูปที่ 16)

5 GC8565/GC8560: กดปุ่มม้วนสายไฟเพื่อม้วนสายไฟกลับ

6 GC8520/GC8510: ใส่สายไฟลงในช่องเก็บให้เรียบร้อย

7 พันสายไอน้ำรอบๆ ฐาน และยึดไว้ในขอสำหรับจัดเก็บสาย (รูปที่ 17)

8 คุณสามารถถหัวเตารีดทั้งชุดด้วยมือข้างเดียวได้อย่างง่ายดายโดยจับที่ด้ามจับ (รูปที่ 18)

ห้ามถือเตารีดขณะปุ่มคลายล็อกถังต้มน้ำค้างอยู่

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 19)

การรับประกันและการบริการ

หากต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวข้องกับเตาที่ซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาคตามข้อมูลด้านล่างที่ให้ได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
เตาที่ไม่ร้อน	มีปัญหาเกี่ยวกับการต่อสายไฟ	ตรวจสอบสายไฟ ปลั๊ก และตัวรับบนผนัง
	สวิตช์ตัวเครื่องไม่เปิด	ปรับปุ่มหมุนเปิดเปิดที่มีปุ่มควบคุมพลังไอน้ำไปที่การตั้งค่าไอน้ำ
	อุณหภูมิการรีดที่ตั้งไว้ต่ำเกินไป	ให้ตั้งอุณหภูมิการรีดสูงขึ้น
มีควันออกมาจากเตาหลังจากเปิดใช้งานเป็นครั้งแรก	นี่เป็นเหตุการณ์ปกติ ชิ้นส่วนเตาบางชิ้นได้รับการเคลือบน้ำมันบางๆ จากโรงงาน	ควันจะหายไปเมื่อผ่านไปครู่หนึ่ง
ได้ยินเสียงสวบน้ำ	น้ำถูกสูบน้ำไปในหม้อต้มของเครื่องทำไอน้ำ เป็นเรื่องปกติ	หากเสียงสวบน้ำไม่หยุด ให้ปิดเตาที่ร้อนทันทีแล้วปลดปลั๊กไฟออก แล้วติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips
เตาที่ไม่สร้างพลังไอน้ำ	มีน้ำในถังที่ไม่เพียงพอ	เติมน้ำลงในถังน้ำ
	เครื่องทำไอน้ำยังร้อนไม่พอที่จะทำให้เกิดไอน้ำ	รอจนกระทั่งไฟแสดงพลังไอน้ำสว่าง
	คุณไม่ได้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ	กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ และกดค้างไว้ในระหว่างรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำ
	ประกอบถังน้ำกลับเข้ากับเครื่องทำไอน้ำไม่ถูกต้อง	เลื่อนถังน้ำกลับเข้าไปที่เครื่องทำไอน้ำให้แน่น (จนได้ยินเสียง 'คลิก')
	ไอน้ำที่ร้อนจัด (พลังไอน้ำดีเยี่ยม) จะสังเกตเห็นได้ยาก โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อตั้งอุณหภูมิไอน้ำไว้ที่ตำแหน่งสูงสุด และเมื่อใช้งานในที่มีอุณหภูมิสูง	ในการตรวจสอบว่า เตาที่ร้อนจัดไอน้ำหรือไม่นั้น ให้ตั้งค่าเตาที่การตั้งอุณหภูมิค่าลงระหว่าง ●● และ ●●● เพื่อมองเห็นไอน้ำได้ชัดเจนยิ่งขึ้น
	สวิตช์ตัวเครื่องไม่เปิด	ปรับปุ่มหมุนเปิดเปิดที่มีปุ่มควบคุมพลังไอน้ำไปที่การตั้งค่าไอน้ำ
มีหยดน้ำออกมาจากแผ่นความร้อน	เมื่อคุณเริ่มรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำ หรือเมื่อทำการรีดด้วยไอน้ำหลังจากหยุดรีดระยะหนึ่ง ไอน้ำที่ยังคงค้างอยู่ในสายไอน้ำจะเย็นลงเล็กน้อยและกลายเป็นหยดน้ำ กระบวนการนี้ทำให้มีหยดน้ำออกมาจากแผ่นความร้อน	ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ ให้ถอดเตาที่เหนือเศษผ้าที่ไม่ใช้แล้ว จากนั้นกดปุ่มใช้พลังไอน้ำเพื่อให้ผ้าชิ้นที่เชื่อมต่อออกมา หลังจากนั้น 2-3 วินาที จะมีไอน้ำออกมาจากแผ่นความร้อนแทนหยดน้ำ
	คุณอาจหมุนปรับระดับอุณหภูมิต่ำเกินไปสำหรับการรีดผ้าโดยใช้พลังไอน้ำ	ตั้งอุณหภูมิของเตาให้เหมาะสมสำหรับการรีดด้วยพลังไอน้ำ (ตั้งค่าอุณหภูมิอยู่ที่ ●● จนถึง MAX)
ปรากฏรอยเปียกบนเนื้อผ้าขณะรีดผ้า	รอยเปียกที่ปรากฏบนเนื้อผ้าหลังจากใช้พลังไอน้ำได้ครู่หนึ่งนั้น อาจเกิดจากการมีไอน้ำควบแน่นอยู่บนโต๊ะรีด	ให้ถอดรอยเปียกจนแห้งโดยไม่ใช้พลังไอน้ำ หากด้านล่างของโต๊ะรีดเปียก ให้เช็ดด้วยผ้าแห้ง
มีน้ำหยดออกจากเครื่อง	หากคุณเย็บเครื่องทำไอน้ำขณะเคลื่อนย้าย หรือวางเครื่องทำไอน้ำบนพื้นผิวที่ไม่เรียบขณะมีน้ำเต็มถังน้ำ อาจทำให้หกออกจากถังน้ำได้	ห้ามเย็บเตาที่ร้อนเมื่อมีน้ำเต็มถังน้ำ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
ปรากฏรอยน้ำบนเนื้อผ้าขณะใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ	รอยน้ำบนเนื้อผ้าของคุณเกิดขึ้นจากการกลั่นตัวเป็นหยดน้ำในสายไอน้ำ เมื่อสายไอน้ำเย็นลง ไอน้ำที่ยังคงค้างอยู่ในสายไอน้ำจะเย็นลงแล้วกลั่นตัวเป็นหยดน้ำ	หยดน้ำนี้จะหมดไปหลังเมื่อคุณใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำเป็นระยะเวลาหนึ่ง
มีสิ่งสกปรกออกมาจากแผ่นความร้อน หรือแผ่นความร้อนสกปรก	สิ่งสกปรกและสารเคมีต่างๆ ในน้ำเกาะตัวตามช่องปล่อยไอน้ำ และ/หรือแผ่นความร้อน	ใช้ผ้าหมาดเช็ดแผ่นความร้อน
	มีตะกอนและแร่ธาตุต่างๆ สะสมภายในเครื่องทำไอน้ำมากเกินไป	ล้างทำความสะอาดเครื่องทำไอน้ำเป็นประจำ (ดูบท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
สายไอน้ำเริ่มมีความร้อนขณะรีดผ้า	ถือเป็นเรื่องปกติเนื่องจากไอน้ำส่งผ่านไปยังสายไอน้ำขณะรีดผ้าด้วยพลังไอน้ำ	วางสายไอน้ำบนด้านตรงข้ามของโต๊ะรีดรีดในลักษณะที่ไม่ทำให้มือของคุณสัมผัสกับสายไอน้ำขณะรีดผ้า
ไม่สามารถตั้งเตารีดขึ้นได้	ไม่สามารถตั้งเตารีดขึ้นได้เนื่องจากการออกแบบตามหลักสรีรศาสตร์ ซึ่งช่วยลดการใช้แรงที่ข้อมือ (ดูที่บท 'บทนำ')	ให้วางเตารีดในแนวอนบนแผ่นรองเตารีดชนิดทนความร้อน
เฉพาะรุ่น GC856S/GC8560: ม้วนเก็บสายไม่หมุนเมื่อกดปุ่มม้วนเก็บสายไฟ	สายไฟพันกันขณะม้วนเก็บสายไฟ	ดึงสายไฟออกจากเครื่องเล็กน้อยแล้วกดปุ่มม้วนเก็บสายไฟอีกครั้ง

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Hai bước để ủi đồ tiện dụng

1 Thiết Kế Bàn Ủi Tiện Dụng (Hình 1)

Tay cầm hất chéo lên phía trên giúp cho vị trí cổ tay được thoải mái.

2 Tầm nghỉ bàn ủi tiện dụng (Hình 2)

Để làm giảm sức ép lên cổ tay, tầm lót bàn ủi cho phép bạn đặt bàn ủi nằm ngang trên ván ủi.

Chỉ sử dụng tầm lót bàn ủi trên ván ủi. Không sử dụng tầm lót bàn ủi trên bề mặt không chịu nhiệt.

Mô tả tổng quát (Hình 3)

- A** Nút phun tăng cường hơi nước
- B** Đèn báo nhiệt độ
- C** Tay cầm
- D** Nút điều chỉnh nhiệt độ
- E** Vòi cung cấp hơi nước
- F** Đế bàn ủi
- G** Nút bấm hơi nước
- H** Đèn chỉ báo nhiệt độ
- I** Giá bàn ủi
- J** Ngăn chứa nước có thể tháo rời
- K** Vành che nắp xả Calc-Clean
- L** Nắp xả Calc-Clean
- M** Cần tháo ngăn chứa nước
- N** Lỗ châm nước
- O** Đánh đầu mực nước tối đa
- P** Bộ phận giữ tấm khử vôi hóa
- Q** Tấm lót bàn ủi chịu nhiệt
- R** Khóa thiết bị để mang đi
- S** Thanh trượt khóa thiết bị để mang đi
- T** Nút nguồn với điều chỉnh hơi nước (chế độ hơi nước tiết kiệm, vừa phải và cao)
- U** Đèn báo 'Ngăn chứa nước hết nước'
- V** Giá bảo quản ống cấp hơi nước
- W** Nút cuộn dây (chỉ có ở kiểu GC8565/GC8560)
- X** Dây điện nguồn có phích cắm
- Y** Ngăn bảo quản dây điện (chỉ có ở kiểu GC8520/GC8510)

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng bàn ủi hoặc bộ tạo hơi nước vào nước.

Cảnh báo

- Trước khi cắm điện, kiểm tra xem điện áp ghi trên bàn ủi có tương ứng với hiệu điện thế nguồn hay không.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện, vòi cung cấp hoặc chính bản thân thiết bị có biểu hiện hư hỏng rõ ràng, hoặc nếu thiết bị đã bị rơi hoặc rò rỉ.

- Nếu dây điện hoặc vòi cung cấp bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện hoặc vòi cung cấp tại trung tâm bảo hành của Philips, các trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không để dây điện nguồn và vòi cấp hơi nước tiếp xúc với mặt đế bàn ủi khi còn nóng.
- Nếu hơi nước thoát ra từ nắp xả Calc-Clean khi bàn ủi nóng lên, hãy tắt bàn ủi và siết chặt nắp xả Calc-Clean. Nếu hơi nước vẫn thoát ra ngoài khi bàn ủi nóng lên, tắt bàn ủi và liên hệ với trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền.
- Không tháo nắp xả Calc-Clean ra khỏi ngăn sinh hơi nước khi ngăn sinh hơi nước vẫn đang nóng hoặc đang còn áp suất.
- Không sử dụng bất kỳ loại nắp nào khác cho ngăn sinh hơi nước ngoài nắp xả Calc-Clean được cung cấp cùng với thiết bị.
- Không đặt bàn ủi đang bật trên tấm lót bàn ủi chịu nhiệt trong một khoảng thời gian dài. Chỉ sử dụng tấm lót bàn ủi chịu nhiệt để đặt bàn ủi trong một khoảng thời gian ngắn khi đang ủi đồ.

Chú ý

- Chỉ nối thiết bị vào ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Kiểm tra dây điện và vòi cấp thường xuyên xem có bị hư hỏng gì không.
- Luôn đặt và sử dụng bàn ủi và ngăn sinh hơi nước trên bề mặt nằm ngang, bằng phẳng và ổn định.
- Tháo hết dây điện nguồn ra trước khi cắm phích cắm vào nguồn điện.
- Giá bàn ủi và mặt đế bàn ủi có thể rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào. Nếu bạn muốn dời ngăn sinh hơi nước, không sờ vào giá.
- Khi đã ủi xong, khi lau chùi, khi đổ nước vào hoặc khi tháo nước khỏi ngăn sinh hơi nước và cả khi không ủi thậm chí chỉ trong chốc lát: đặt bàn ủi trên tấm lót bàn ủi chịu nhiệt, tắt thiết bị và rút phích cắm nguồn điện ra khỏi ổ cắm điện.
- Rửa ngăn sinh hơi nước thường xuyên theo hướng dẫn tại chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy'.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Cách sử dụng máy

Ủi có sử dụng nước

- 1** Đặt ngăn sinh hơi nước trên bề mặt bằng phẳng và vững chắc, như bề mặt cứng của ván ủi hoặc mặt bàn.
- 2** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước (Hình 4).
Bạn có thể tháo rời ngăn chứa nước và châm nước vào ngăn chứa bất kỳ lúc nào trong khi sử dụng. Châm nước vào ngăn chứa nước trước khi sử dụng lần đầu và ngay sau khi đèn báo 'ngăn chứa nước hết nước' nhấp nháy.

Không được cho nước nóng, nước hoa, giấm, chất hồ vải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hoá chất khác vào ngăn chứa nước.

Lưu ý: Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất, chúng tôi khuyên bạn nên hòa chung với một lượng nước cất tương đương.

Lưu ý: Không cầm nghiêng hoặc lắc ngăn sinh hơi nước khi ngăn chứa nước đầy, nếu không nước có thể chảy ra từ lỗ châm nước.

- 3 Đảm bảo rằng ngăn chứa nước được gắn chặt với ngăn sinh hơi nước, nếu không bàn ủi sẽ không thể tạo được hơi nước.
- 4 Đặt tấm lót bàn ủi trên ván ủi. (Hình 5)
- 5 Trượt thanh trượt khóa thiết bị để mang đi sang trái để mở khóa bàn ủi ra khỏi ngăn sinh hơi nước. Đặt bàn ủi trên tấm lót bàn ủi.
- 6 Cắm điện vào ổ cắm có tiếp đất và bật ngăn sinh hơi nước.
- 7 Để chọn nhiệt độ ủi yêu cầu, xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí tương ứng (Hình 6).

Lưu ý: Chỉ có thể ủi hơi tại nhiệt độ ủi cao (chê độ nhiệt độ ●● hoặc cao hơn).

- 8 Xoay núm nguồn đến chế độ hơi nước mong muốn để bật thiết bị. Đảm bảo rằng chế độ hơi nước phù hợp với nhiệt độ ủi được chọn (Hình 7).
 - 1 Chuyển sang chế độ hơi nước tiết kiệm (chê độ nhiệt độ ●● đến MAX).
 - 2 Chuyển sang chế độ hơi nước vừa phải (chê độ nhiệt độ ●●● đến MAX).
 - 3 Chuyển sang chế độ hơi nước tối đa (điều chỉnh nhiệt độ đến MAX).
- Đèn báo chế độ hơi nước tương ứng nhấp nháy cho biết ngăn sinh hơi nước đang nóng lên (Hình 8).
- Sau khoảng 2 phút, đèn báo chế độ hơi nước tương ứng sáng liên tục cho biết ngăn sinh hơi nước đã sẵn sàng cho việc ủi hơi.

- 9 Nhấn và giữ nút bấm hơi nước trong khi ủi hơi. (Hình 9)
- Để ủi không dùng hơi nước, chỉ cần sử dụng bàn ủi mà không bấm nút bấm hơi nước.

Lưu ý: Bạn có thể đặt bàn ủi nóng một cách an toàn lên tấm lót trong khi ủi. Không đặt tấm lót bàn ủi lên bề mặt mà có thể bị cháy sém vì nhiệt.

Lưu ý: Không chạm vào tấm lót bàn ủi trong một khoảng thời gian sau khi bạn đã nhấc bàn ủi nóng ra khỏi tấm lót, vì tấm lót rất nóng.

Chức năng tăng cường hơi nước

Trong khi ủi hơi, bạn có thể sử dụng chức năng tăng cường hơi nước để loại bỏ các vết nhăn khó trị.

- 1 Xoay núm chỉnh nhiệt độ đến vị trí giữa ●●● và MAX.
- 2 Nhấn nút phun tăng cường hơi nước. (Hình 10)

Không bao giờ hướng tia hơi nước vào người.

Lưu ý: Hiện tượng một chút nước đọng thành giọt có thể xuất hiện khi bạn sử dụng chức năng tăng cường hơi nước lần đầu. Nước đọng thành giọt sẽ biến mất sau khi bạn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước trong một khoảng thời gian nhất định.

Vệ sinh và bảo dưỡng máy

Chức năng Calc-Clean

Không tháo nắp xả Calc-Clean khi ngăn sinh hơi nước đang nóng.

Lưu ý: Tăm khử vôi hóa giúp làm giảm lượng chất cặn tích tụ trong ngăn sinh hơi nước. Rửa ngăn sinh hơi nước mỗi tháng một lần hoặc sau 10 lần sử dụng để có được hiệu suất hơi tối ưu.

- 1 Tháo phích cắm điện của thiết bị ra và để máy nguội xuống trong 2 giờ.
- 2 Tháo ngăn chứa nước có thể tháo rời. Giữ ngăn sinh hơi nước bằng cả hai tay và lắc kỹ. (Hình 11)

- 3 Mở vành che nắp xả Calc-Clean che nắp xả Calc-Clean. Xoay nắp xả Calc-Clean ngược chiều kim đồng hồ và tháo nắp. (Hình 12)
- 4 Đổ hết nước trong ngăn sinh hơi nước vào bồn rửa (Hình 13).
- 5 Châm nước sạch vào ngăn sinh hơi nước, lắc kỹ và lại đổ hết nước trong ngăn sinh hơi nước vào bồn rửa. (Hình 14)
- 6 Lặp lại bước 5 vài lần để có được kết quả tốt nhất.
- 7 Vặn chặt nắp xả Calc-Clean vào ngăn sinh hơi nước và đẩy lại vành che nắp xả Calc-Clean.
- 8 Đặt lại ngăn chứa nước vào ngăn sinh hơi nước.

Bảo quản

- 1 Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.
- Cẩn thận với tấm lót bàn ủi, tấm lót có thể nóng sau khi sử dụng.
- 2 Đổ hết nước ra khỏi ngăn chứa nước.
 - 3 Lắp đầu vòi bàn ủi vào khóa thiết bị để mang đi (1) và sau đó ấn chân đế bàn ủi xuống (2). (Hình 15)
 - 4 Trượt thanh trượt khóa thiết bị để mang đi sang bên phải để khóa bàn ủi vào bộ tạo hơi nước. (Hình 16)
 - 5 GC8565/GC8560: Nhấn nút cuộn dây để cuộn dây điện.
 - 6 GC8520/GC8510: Đặt dây điện gọn gàng vào ngăn bảo quản dây điện.
 - 7 Cuộn ống cấp xung quanh chân đế và cố định ống cấp bên trong các móc bảo quản (Hình 17).
 - 8 Với một tay, bạn bẩy giờ có thể xách dễ dàng toàn bộ thiết bị bằng tay cầm bàn ủi. (Hình 18)
- Không xách thiết bị bằng cách giữ cần mở ngăn chứa nước.

Môi trường

- Không vứt thiết bị này cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 19).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần dịch vụ hoặc thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào trang web của Philips tại **www.philips.com** hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Thiết bị không nóng lên.	Có vấn đề về dây nối hay phích cắm điện.	Kiểm tra dây điện, phích cắm và ổ cắm.
	Thiết bị chưa bật.	Đặt núm nguồn với điều chỉnh hơi nước ở một chế độ hơi nước.
	Nhiệt độ ủ quá thấp.	Đặt nhiệt độ ủ cao hơn.
Khói bốc ra từ thiết bị sau khi tôi bật thiết bị lần đầu.	Đây là hiện tượng bình thường. Một số bộ phận của thiết bị đã được bôi trơn từ nhà máy.	Hiện tượng này sẽ kết thúc sau một khoảng thời gian ngắn.
Thiết bị phát ra tiếng kêu ộp ộp.	Nước được bơm vào bộ phận đun sôi bên trong ngăn sinh hơi nước. Đây là hiện tượng bình thường.	Nếu tiếng bơm nước tiếp tục phát ra, tắt thiết bị ngay lập tức và rút khỏi nguồn điện. Hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền.
Thiết bị không phun hơi nước.	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước.
	ngăn sinh hơi nước không đủ nóng để tạo hơi nước.	Đợi cho đến khi đèn báo chế độ hơi nước sáng liên tục.
	Bạn chưa nhấn nút bấm hơi nước.	Nhấn và giữ nút bấm hơi nước trong khi ủ hơi.
	Ngăn chứa nước được đặt không đúng cách vào thiết bị.	Trượt ngăn chứa nước một cách chắc chắn vào ngăn sinh hơi nước (nghe tiếng 'click').
	Hơi nước được đun nóng ở nhiệt độ quá cao (tức là có chất lượng cao) khó nhìn thấy, đặc biệt là khi núm điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí tối đa và thậm chí thấp hơn khi nhiệt độ môi trường khá cao.	Để kiểm tra xem bàn ủ có thực sự tạo hơi nước không, đặt bàn ủ ở chế độ nhiệt độ thấp hơn giữa ●● và ●●● để có được hơi nước có thể nhìn thấy.
	Thiết bị chưa bật.	Đặt núm nguồn với điều chỉnh hơi nước ở một chế độ hơi nước.
Nước đọng thành giọt thoát ra từ mặt đế bàn ủ.	Khi bạn bắt đầu ủ hơi và khi bạn tiếp tục ủ hơi sau khi ngừng ủ, hơi nước vẫn còn trong ống đã nguội xuống và ngưng tụ thành nước. Điều này gây ra hiện tượng nước đọng thành giọt thoát ra từ mặt đế bàn ủ.	Đây là hiện tượng bình thường. Đặt bàn ủ trên một miếng vải cũ và nhấn nút hơi nước. Miếng vải sẽ hút các giọt nước. Sau vài giây, hơi nước sẽ thoát ra từ mặt đế bàn ủ.
	Núm điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở nhiệt độ quá thấp để ủ hơi.	Đặt nhiệt độ ủ thích hợp để ủ hơi (cài đặt nhiệt độ từ ●● đến MAX).
Các vết ướm xuất hiện trên quần áo trong quá trình ủ.	Các vết ướm xuất hiện trên quần áo sau khi đã ủ hơi được một lúc có thể do hơi nước đã ngưng tụ trên ván ủi.	Ủi các vết ướm không dùng hơi nước để làm khô các vết ướm này. Nếu mặt dưới của ván ủi bị ướt, lau khô mặt ván ủi bằng vải khô.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Nước rỉ ra từ thiết bị.	Nếu bạn cầm nghiêng ngăn sinh hơi nước trong khi di chuyển hoặc đặt ngăn sinh hơi nước trên bề mặt không bằng phẳng khi ngăn chứa nước đầy, nước có thể chảy ra từ ngăn chứa nước.	Không cầm nghiêng thiết bị khi ngăn chứa nước đầy.
Các vệt nước xuất hiện trên quần áo trong khi sử dụng chức năng tăng cường hơi nước.	Các vệt nước trên quần áo là do sự ngưng tụ hơi nước trong ống cấp. Khi ống cấp nguội xuống, hơi nước vẫn còn trong ống cũng nguội xuống và ngưng tụ thành nước.	Nước đọng thành giọt sẽ ngừng thoát ra từ thiết bị sau khi đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước được một lúc.
Chất gỉ và chất cặn thoát ra từ mặt đế bàn ủi hoặc mặt đế bàn ủi bị bẩn.	Các chất cặn hoặc hóa chất có trong nước đã lọt vào lỗ thông hơi và/hoặc trên mặt đế bàn ủi.	Lau mặt đế bàn ủi bằng vải ẩm.
	Quá nhiều chất cặn và khoáng chất đã tích tụ trong ngăn sinh hơi nước.	Xúc rửa ngăn sinh hơi nước thường xuyên (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng máy').
Ống cấp hơi nước nóng trong khi ủi.	Điều này là bình thường vì hơi nước đi qua ống cấp hơi nước trong khi ủi hơi.	Đặt ống cấp hơi nước bên phía đối diện với ván ủi theo cách nào đó sao cho tay của bạn không chạm vào ống trong khi ủi.
Tôi không thể dựng đứng bàn ủi.	Bàn ủi không thể dựng đứng vì được thiết kế tiện lợi làm giảm sức ép lên cổ tay (xem chương 'Giới thiệu').	Đặt bàn ủi nằm ngang trên tấm lót bàn ủi chịu nhiệt.
Chỉ có ở kiểu GC8565/GC8560: Dây nguồn không được cuộn hết khi tôi nhấn nút cuộn dây nguồn.	Dây nguồn bị kẹt khi đang cuộn.	Kéo một đoạn dây nguồn ngắn ra khỏi thiết bị và nhấn lại nút cuộn dây nguồn.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

人體工學熨燙的兩個使用步驟

1 人體工學熨斗設計 (圖 1)

上斜式把手能確保手腕置於自然舒適位置。

2 人體工學熨斗放置墊 (圖 2)

熨斗放置墊可讓您將熨斗水平放在熨燙板上，以減少手腕緊繃。

請僅在熨燙板上使用熨斗放置墊。請勿在非耐熱表面上使用。

一般說明 (圖 3)

- A** 強力蒸氣按鈕
- B** 溫度指示燈
- C** 手柄
- D** 溫度控制設定
- E** 蒸氣膠管
- F** 底盤
- G** 蒸氣觸動器
- H** 溫度指示
- I** 熨燙底座
- J** 可拆式水箱
- K** 除鈣沖洗翻蓋
- L** 除鈣沖洗蓋
- M** 水箱釋放控制桿
- N** 注水口
- O** 最高水位刻度
- P** 除鈣錠放置區
- Q** 耐熱熨斗放置墊
- R** 安全鎖
- S** 安全鎖撥扭
- T** 附蒸氣控制功能 (ECO、一般和高蒸氣設計) 的電源旋鈕
- U** 「水箱已空」指示燈
- V** 膠管收藏槽托架
- W** 收線鈕 (僅限 GC8565/GC8560)
- X** 電源線附插頭
- Y** 收線槽 (僅限 GC8520/GC8510)

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿將熨斗或蒸氣製造器浸入水中。

警示

- 在使用前，請先檢查標籤上所標示的電壓是否與當地的電源系統電壓一致。
- 插頭、電線、膠管或產品本身受損時，抑或是產品曾摔落或漏電時，請勿使用。
- 如果電源線或膠管損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 當本產品連接到電源時，必須有人看顧。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。

- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。
- 請勿讓電源線和膠管靠近接觸熨斗的熱底盤。
- 若蒸氣在裝置加熱時，由除鈣沖洗蓋下溢出，請關閉電源，並將除鈣沖洗蓋鎖緊。若蒸氣仍持續在裝置加熱時溢出，請關閉電源，並與飛利浦授權的服務中心聯絡。
- 蒸氣箱溫度仍高或仍加壓時，請勿從蒸氣發生器取下除鈣沖洗蓋。
- 請勿在蒸氣發生器上使用除了產品隨附的除鈣沖洗蓋之外的其它保護蓋。
- 請勿將電源開啟的熨斗長時間放在耐熱熨斗放置墊上。耐熱熨斗放置墊僅供您在熨燙時暫放熨斗之用。

警告

- 只將產品連接到有接地的電源插座。
- 定期檢查電線與膠管，看看是否受損。
- 請在平穩的水平面上使用熨斗及蒸氣製造器。
- 將電源插頭接上插座之前，先將電源線完全拉出。
- 熨斗底座和熨斗的底盤可能會變得很燙，如果碰到可能會燙傷。當您要移動蒸氣發生器時，請勿觸碰底座。
- 當您熨燙完畢、清理熨斗、倒乾蒸氣發生器的水或加水，或即使是短暫離開熨斗時：請將熨斗直立在耐熱底座上，關閉電源，並且將電源插頭從插座拔除。
- 請按照「清潔與維護」單元中的指示定期沖洗蒸氣發生器。
- 本產品僅供家用。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

使用此產品

蒸氣熨燙

1 將蒸氣製造器放在穩固及水平的表面上，例如熨燙板上堅硬的地方或桌面。

2 確認在水箱中有足夠的水。(圖 4)

您可以在熨燙中隨時重新加水至水箱。

第一次使用前，以及每次「水箱已空」指示燈閃爍時，請加水至水箱。

請勿將熱水、香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。

注意：如果在您居住地區的自來水質硬度很高，我們建議您用等量的蒸餾水調合。

注意：水箱滿的時候不要傾斜或搖晃蒸氣發生器，否則水可能會溢出注水口。

3 確認水箱確實裝於蒸氣發生器，否則熨斗不會產生蒸氣。

4 將耐熱熨斗放置墊置於熨燙板上。(圖 5)

5 向右滑動安全鎖撥扭，以將熨斗從蒸氣發生器卸下。將熨斗放在熨斗放置墊上。

6 將電源線插頭插入接地插座中，然後開啟蒸氣發生器電源。

7 將溫度控制設定轉到適當的位置來設定所需的熨燙溫度。(圖 6)

注意：唯有在較高的熨燙溫度下，才能使用蒸氣熨燙功能 (溫度設定 ●● 或更高)。

8 轉動電源旋鈕至想要的蒸氣設定，以開啟電源，並請確定您選擇的蒸氣設定適合設定熨燙的溫度。(圖 7)

1 設定 ECO 蒸氣 (溫度設定從 ●● 到 MAX)。

2 設定一般蒸氣 (溫度設定從 ●●● 到 MAX)。

3 設定最大蒸氣 (溫度設定 MAX)。

▶ 對應的蒸氣設定指示燈會閃爍，表示蒸氣發生器正在加熱。(圖 8)

- 約 2 分鐘後，對應的蒸氣指示燈改為持續亮起，代表蒸氣發生器準備完畢，可以蒸氣熨燙。

9 按下蒸氣觸動器，並在進行蒸氣熨燙時，繼續按住。(圖 9)

如果熨燙時不要蒸氣，請直接使用熨斗，不要按下蒸氣觸動器即可。

注意：使用熨斗時，您可以將熱的熨斗放在熨斗放置墊而無安全顧慮。請勿將熱的熨斗放在不耐熱而會燒焦的表面。

注意：將熨斗從熨斗放置墊拿起之後，短時間內請勿觸摸熨斗放置墊，因為放置墊溫度仍高。

強力蒸氣功能

蒸氣熨燙時，可利用強力蒸氣功能來消除頑強皺摺。

1 把溫度控制設定調到 ●●● 與 MAX 之間。

2 按下強力蒸氣按鈕。(圖 10)

切勿直接對著人噴射蒸氣。

注意：第一次使用強力蒸氣功能時可能出現水滴；使用一陣子後水滴就會消失。

清潔與維護

除鈣清洗功能

切勿在蒸氣製造器仍熱時移除除鈣沖洗蓋。

注意：除鈣錠有助於減少蒸氣發生器內的鈣質堆積。請每個月或每使用 10 次後沖洗一次蒸氣發生器，以保持最佳蒸氣效能。

1 拔下電器電源並讓它冷卻 2 小時。

2 卸下可拆式水箱。用雙手抓穩蒸氣發生器，徹底搖晃。(圖 11)

3 打開蓋住了除鈣沖洗蓋的除鈣沖洗翻蓋。向逆時鐘方向旋轉除鈣沖洗蓋，將它取下。(圖 12)

4 將蒸氣製造器裡的水倒入水槽。(圖 13)

5 在蒸氣發生器裝入清水，徹底搖晃後再次把水倒進水槽。(圖 14)

6 重覆第 5 步驟數次，以獲最佳效果。

7 把除鈣沖洗蓋蓋回蒸氣發生器，並鎖緊，然後再將除鈣沖洗翻蓋蓋回。

8 將水箱放回蒸氣發生器。

收納

1 關閉產品電源，並拔除插頭。

熨斗放置墊使用過後請小心注意，因為可能仍然發燙。

2 倒空水箱。

3 將熨斗前端插入安全鎖 (1)，然後將熨斗跟部放下 (2)。(圖 15)

4 向右滑動安全鎖撥扭，將熨斗固定於蒸氣發生器上。(圖 16)

5 GC8565/GC8560：按下收線鈕，將電源線收回。

6 GC8520/GC8510：將電源線整齊收回收線槽。

7 將膠管捲繞在底座上，然後固定於收藏鉤內。(圖 17)

8 使用熨斗握把，單手即可輕鬆操作產品。(圖 18)

移動本產品時請勿將水箱釋放控制桿當作把手使用。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 19)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或聯絡當地的飛利浦顧客服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	可能原因	解決方法
本產品不會變熱。	電源連接有問題。	檢查電源線，插頭和插座。
	您的產品沒有開啟電源。	轉動電源旋鈕附蒸氣控制，以指定蒸氣設定。
第一次打開電源時，產品冒出少許煙霧。	所設定的熨燙溫度過低。	請設定較高熨燙溫度。
	這是正常現象。本產品的某些零件在工廠內塗了薄油。	此現象過一下子就會消失。
產品會發出汲水聲音。	因為水被打進蒸氣產生器裡面的蒸氣箱，這是正常現象。	如果汲水聲持續不停，請立即關閉產品並且將插頭拔掉。請洽飛利浦授權之服務中心。
熨斗不會產生蒸氣。	水箱中的水量不足。	將水箱注滿水。
	蒸氣發生器的溫度不足以產生蒸氣。	等待蒸氣指示燈持續亮起。
	您沒有按下蒸氣觸動器。	按下蒸氣觸動器，並在進行蒸氣熨燙時，繼續按住。
	水箱沒有正確裝入本產品。	將水箱確實裝入蒸氣製造器，要聽到「喀噠」聲。
	超熱 (亦即高品質) 的蒸氣幾乎難以看見，尤其是溫度控制設定轉到最高時，當周遭溫度相對也很高時，產生的蒸氣會更不明顯。	若要檢查熨斗是否真的產生蒸氣，請將熨斗溫度降低至 ●● 與 ●●● 之間的溫度，蒸氣會比較明顯。
	您的產品沒有開啟電源。	轉動電源旋鈕附蒸氣控制，以指定蒸氣設定。

問題	可能原因	解決方法
水滴從底盤流出。	開始蒸氣熨燙，以及中斷一陣子後重新開始蒸氣熨燙時，殘留在膠管中的蒸氣已冷卻凝結成水，因此會從底盤流出水滴。 溫度控制設定過低，無法進行蒸氣熨燙。	這是正常現象。請把熨斗放到不需要的布上並按下蒸氣觸動器。布能吸走水滴。過幾秒後，底盤水滴吸盡就會產生蒸氣了。 請設定適合蒸氣熨燙的熨燙溫度 (溫度設定 ●● 至 MAX)。
熨燙時衣服上會出現水印。	當衣服熨燙過一段時間後，衣服上會出現水印，這是由於凝結在熨燙板的蒸氣所造成的。	不用蒸氣再熨燙這些水印即可使這些水印變乾。如果熨燙板的底部是溼的，請用乾布擦拭。
產品漏水。	水箱滿水時，如果蒸氣發生器傾斜不平，或是將蒸氣發生器置於不平的表面，水便可能濺出水箱。	水箱滿時請勿傾斜本產品機體。
使用強力噴射蒸氣功能時衣服上出現水印。	衣服上的水印是因為膠管內凝結的水滴所造成的。當膠管冷卻下來時，其中殘留的蒸氣會隨之冷卻，並凝結成水。	待您使用強力噴射蒸氣功能一陣子後，就不會再出現水滴了。
小薄片和雜質從底盤產生或者底盤太髒。	水中雜質或化學物質可能會沈積在蒸氣通氣孔和/或底盤上。	請用濕布清潔底盤。
	蒸氣製造器中累積太多水垢和礦物質。	請時常沖洗蒸氣發生器 (請參閱「清潔與維護」單元)。
熨燙時蒸氣膠管發熱。	這是正常現象，因為蒸氣熨燙時，蒸氣會通過蒸氣膠管。	請將蒸氣膠管放置在熨燙板另一側，以避免熨燙時手誤觸膠管。
無法將熨斗直立。	熨斗不能直立放置，這是因為採用了人體工學設計，能夠減少您的手腕疲勞 (請參閱「簡介」單元)。	請將熨斗平放於耐熱熨斗放置墊上。
僅限 GC8565/ GC8560：按住收線鈕時，電線無法完整地捲繞	收線時電線卡住了。	請將電線再稍微拉出來一點，然後重新按下收線鈕。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。

人体工程学熨烫方式的两个步骤

1 人体工程学熨烫设计 (图 1)

向上倾斜的手柄可确保手腕保持自然舒适的姿势。

2 符合人体工程学的防烫垫 (图 2)

防烫垫使您可以将熨斗水平地放在熨衣板上，从而可减轻您的手腕疲劳。

只能在熨衣板上使用防烫垫，切勿在不耐热的表面上使用。

一般说明 (图 3)

- A** 蒸汽喷射按钮
- B** 温度指示灯
- C** 手柄
- D** 温度旋钮
- E** 蒸汽输送管
- F** 底板
- G** 蒸汽开关
- H** 温度指示灯
- I** 熨斗架
- J** 分离式水箱
- K** 水垢清洗盖
- L** 水垢清洗帽
- M** 水箱释放钮
- N** 注水孔
- O** 最高水位标记
- P** 防水垢片支架
- Q** 隔热防烫垫
- R** 携带锁定
- S** 携带锁定滑钮
- T** 带蒸汽控制功能的电源旋钮 (ECO 环保节能、中等和高蒸汽量设置)
- U** “水箱无水”指示灯
- V** 蒸汽输送管存放篮
- W** 电源线自动回卷按钮 (仅限于 GC8565/GC8560)
- X** 带插头的电源线
- Y** 电线储藏格 (仅限于 GC8520/GC8510)

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 切勿将熨斗或蒸汽发生器浸入水中。

警告

- 连接产品电源前，请检查型号铭牌所标示的电压与当地电源电压是否一致。
- 如果插头、电源线、蒸汽输送管或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用产品。
- 如果电源软线和蒸汽输送管损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 在产品接通电源期间，使用者不得离开。

- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。
- 切勿让电源线和蒸汽输送管触及高温电熨斗底板。
- 如果在产品加热期间，有蒸汽从水垢清洗帽下逸出，则应断开产品电源，然后将水垢清洗帽拧紧。如果产品加热时还有蒸汽逸出，则应切断产品电源并与由飞利浦授权的维修中心联系。
- 如果蒸汽发生器尚热或仍有蒸汽压力，切勿从蒸汽发生器上取下水垢清洗帽。
- 除了产品随附的水垢清洗帽之外，请不要在蒸汽发生器上使用任何其它盖子。
- 不要将打开电源的熨斗长时间停放在隔热防烫垫上。应仅在熨衣时使用隔热防烫垫短暂停放熨斗。

注意

- 产品只能使用带接地线的插座。
- 经常检查电源线和蒸汽输送管是否损坏。
- 一定要在稳固、平整且水平的表面上放置和使用熨斗及蒸汽发生器。
- 将插头接入电源插座之前，请将电源线完全解开。
- 熨斗架和底板会达到极高的温度，如不慎触碰会造成烫伤。如果要移动蒸汽发生器，请勿触摸熨斗架。
- 当完成熨烫、清洁产品、注水或将水倒出蒸汽发生器，乃至短时间离开熨斗时：将熨斗放在隔热防烫垫上，关闭产品电源，并从电源插座上拔下电源插头。
- 按照“清洁和保养”一章中的说明定期清洗蒸汽发生器。
- 本产品仅限于家用。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用本产品

蒸汽熨烫

1 将蒸汽发生器放在一个平稳的表面（如烫衣板或桌子）上。

2 确保水箱中有足够的水。(图 4)

使用过程中，您随时可以卸下水箱为其加水。

首次使用之前以及“水箱无水”指示灯闪烁时，应在水箱加水。

不要将热水、香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品放入水箱。

注意：如果您当地的自来水硬度很高，建议与等量的蒸馏水混合使用。

注意：当水箱已满时，请勿倾斜或摇晃蒸汽发生器，否则水可能会从注水孔中溅出。

3 确保水箱已稳固地安装在蒸汽发生器上，否则熨斗将不能产生蒸汽。

4 将防烫垫放在熨衣板上。(图 5)

5 将携带锁定滑钮滑至左侧，从蒸汽发生器上解锁熨斗。将熨斗放在防烫垫上。

6 将电源插头插入接地的电源插座，并启动蒸汽发生器。

7 要设定所需熨烫温度，请将温度旋钮转到适当位置。(图 6)

注意：蒸汽熨烫只能在较高熨烫温度下使用（温度设定应为 ●● 或更高）。

8 将电源旋钮旋转至所需的蒸汽设定，以启动产品。确保蒸汽设定适合选定的熨烫温度。(图 7)

1 设置为 ECO 环保节能蒸汽量（温度设定 ●● 至 MAX (最大)）。

2 设置为中等蒸汽量（温度设定 ●●● 至 MAX (最大)）。

- 3 设置为最大蒸汽量（最大温度设定 (MAX)）。
- 相应的蒸汽设定指示灯闪烁表示蒸汽发生器正在加热。(图 8)
- 大约 2 分钟后，相应的蒸汽设定指示灯将持续亮起，表明蒸汽发生器已经可以用于蒸汽熨烫。

9 进行蒸汽熨烫时，应一直按住蒸汽开关。(图 9)
要进行无蒸汽熨烫，在使用熨斗时不按蒸汽开关即可。

注意：熨烫期间，您可以安全地将高温熨斗放在防烫垫上。不要将防烫垫连高温熨斗一起放在容易烧焦的表面上。

注意：从防烫垫上移开高温熨斗后的一段时间内，不要触摸防烫垫，因为防烫垫仍然很烫。

蒸汽喷射功能

蒸汽熨烫期间，您可以使用蒸汽束喷射功能来去除顽固褶皱。

1 将温度旋钮调到 ●●● 和最大 (MAX) 之间的设定。

2 按下蒸汽喷射按钮。(图 10)

不要将蒸汽直接对着他人。

注意：首次使用蒸汽束喷射功能时，可能会出现一些水滴。使用蒸汽束喷射功能一段时间后，水滴即会消失。

清洁和保养

除水垢功能

蒸汽发生器未完全冷却之前，切勿卸下水垢清洗帽。

注意：防水垢片有助于防止蒸汽发生器中聚积水垢。每月（或每使用 10 次）冲洗一次蒸汽发生器，以保证最佳的蒸汽输出性能。

- 1** 拔下产品插头，让产品冷却 2 个小时。
- 2** 将分离式水箱卸下。双手握住蒸汽发生器，并充分摇动。(图 11)
- 3** 打开盖住水垢清洗帽的水垢清洗盖。逆时针旋转水垢清洗帽将其取下。(图 12)
- 4** 将蒸汽发生器内的水倒入水槽。(图 13)
- 5** 在蒸汽发生器中注入清水，充分摇动，然后将水倒入水槽。(图 14)
- 6** 重复步骤 5 数次，以获得最佳效果。
- 7** 将水垢清洗帽拧回到蒸汽发生器上并拧紧，放回水垢清洗盖。
- 8** 将水箱重新放回蒸汽发生器。

存储

- 1** 关闭产品并拔下电源插头。

注意防烫垫，防烫垫在使用后会很烫。

- 2** 倒空水箱。
- 3** 将熨斗尖端插入携带锁 (1)，然后放下熨斗后部 (2)。(图 15)
- 4** 将携带锁定滑钮滑到右侧，将熨斗锁定在蒸汽发生器上。(图 16)
- 5** GC8565/GC8560：按下电源线自动回卷按钮将电源线卷回。

- 6 GC8520/GC8510: 将电源线紧紧嵌入电线储藏格。
 - 7 将蒸汽输送管绕在底部，并固定在储藏钩内。(图 17)
 - 8 现在您可以轻易用一只手握住熨斗手柄，拿起整个产品。(图 18)
- 不要通过握住水箱释放杆来移动产品。

环境

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 19)

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦客户服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	可能的原因	解决方法
产品不能变热。	接触不良。	检查电源线、插头和电源插座。
	产品未打开电源。	将带蒸汽控制功能的电源旋钮设为某个蒸汽设定。
	设定的熨烫温度太低。	设置更高的熨烫温度。
首次打开产品电源时，产品会冒轻烟。	这是正常情况。产品的某些部件在出厂时涂上了薄层油脂。	此现象将在片刻后消失。
产品发出抽水声。	水正被抽入蒸汽发生器内部。这是正常现象	如果抽水声不停止，请立即关闭产品并断开电源。与经授权的飞利浦服务中心联系。
产品不能产生蒸汽。	水箱中水不足。	为水箱加水。
	蒸汽发生器温度不够高，无法产生蒸汽。	一直等到蒸汽设定指示灯持续亮起。
	您没有按下蒸汽开关。	进行蒸汽熨烫时，应一直按住蒸汽开关。
	水箱没有在产品中放置正确。	用力将水箱推回蒸汽发生器（可听到喀嗒声）。
	过热（即高质）的蒸汽几乎看不见，特别是当温度旋钮调至最大的位置时；而当环境温度相对较高时，蒸汽将更难看见。	要检查熨斗是否确实产生蒸汽，请将熨斗设置为较低的温度设定（介于 ●● 和 ●●● 之间），以产生可见度更高的蒸汽。
	产品未打开电源。	将带蒸汽控制功能的电源旋钮设为某个蒸汽设定。

问题	可能的原因	解决方法
底板有水滴冒出。	开始蒸汽熨烫时以及中断片刻后继续进行蒸汽熨烫时，蒸汽输送管内留下的蒸汽会冷却并凝结成水。这会导致底板冒出水滴。	这是正常的。将熨斗置于一块旧布上，按下蒸汽开关。布块可吸收水滴。几秒钟后，底板将不再冒出水滴并会喷出蒸汽。
	温度旋钮所设定的温度太低，不足以进行蒸汽熨烫。	设定适合蒸汽熨烫的温度（温度设定从 ●● 到 MAX (最大)）。
在熨烫过程中衣物上出现湿点。	蒸汽熨烫一段时间后衣物上出现湿点，这可能是蒸汽冷凝到熨衣板上所造成的。	在不使用蒸汽的情况下在湿点上熨烫片刻，将其烘干。如果熨衣板的底面是湿的，请先用一块干布将底面擦干。
产品中有水漏出。	在水箱装满水的情况下，如果蒸汽发生器移动时出现倾斜，或将蒸汽发生器放在不平坦的表面上，则水箱中的水可能会溢出。	水箱装满水时，请勿倾斜产品。
使用蒸汽束喷射功能期间，衣物上出现水迹。	衣物上的水迹是蒸汽输送管内的蒸汽凝结所导致的。蒸汽输送管冷却后，管内留下的蒸汽会冷却并凝结成水。	使用蒸汽束喷射功能一段时间后，产品中有水滴冒出。
底板内冒出水垢和杂质，或底板变脏。	水中的杂质或化学物质沉积在蒸汽出口和/或底板上。	用湿布清洁熨斗底板。
	蒸汽发生器内积累了过多的水垢和矿物质。	经常清洗蒸汽发生器（见“清洁与保养”一章）。
熨烫过程中，蒸汽输送管会变热。	这是正常的，因为蒸汽熨烫期间，蒸汽要通过蒸汽输送管。	将蒸汽输送管放在熨衣板反面，使您的手在熨烫过程中不会碰到输送管。
我无法将熨斗竖立。	由于熨斗采用一种可减轻手腕疲劳的人体工程学设计，因此不能竖立（请参阅“产品简介”一章）。	请将熨斗水平地放在隔热防烫垫上。
仅限于 GC8565/ GC8560：按下电源线自动回卷按钮后，电源线没有完全卷绕	电源线在卷绕过程中被卡住。	将一小部分电源线从产品中拉出，然后再次按电源线回卷按钮。

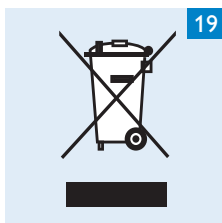
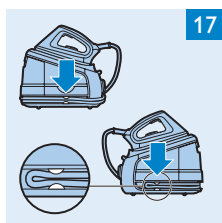
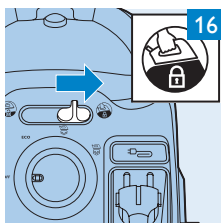
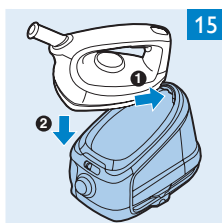
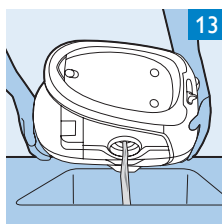
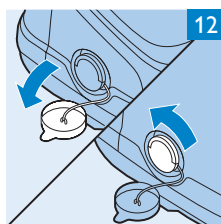
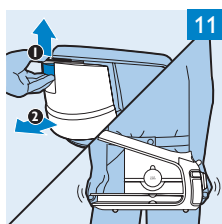
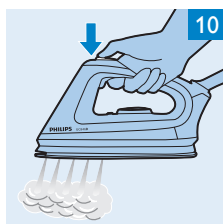
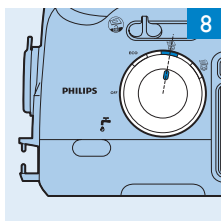
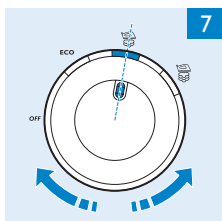
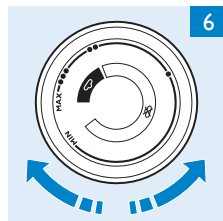
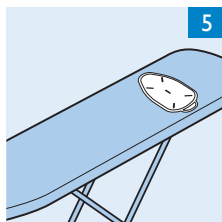
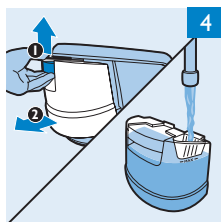
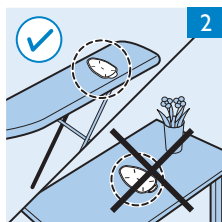
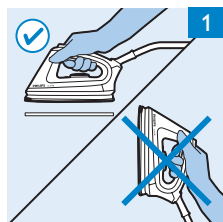
PHILIPS

产品 : 飞利浦压力式蒸汽电熨斗
型号 : GC8560
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率: 1800 W
生产日期 : 请见产品底部
产地 : 印度尼西亚

飞利浦电子香港有限公司
香港新界沙田香港科学园科技道东五号
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.2-2007,
GB4343.1-2009及GB17625.1-2003制造

请妥善保管本使用说明书
发行日期: 2010/06/18





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé
100%可循环利用纸浆
4239.000.7506.3